

# ROLLIXO io

**CZ** Návod k instalaci



## OBSAH

<b>1</b>	<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>POPIS ŘÍDICÍ JEDNOTKY ROLLIXO</b>	<b>5</b>
2.1	Možnosti použití	5
2.2	Popis částí řídicí jednotky Rollixo	5
2.3	Popis vnějšího programovacího rozhraní	6
2.4	Prostorové požadavky	6
2.5	Nákres standardní instalace	6
<b>3</b>	<b>INSTALACE</b>	<b>6</b>
3.1	Montáž řídicí jednotky Rollixo	6
3.2	Zapojení kabeláže pohonu a pádové brzdy	6
3.3	Připojení řídicí jednotky k elektrické síti	7
3.4	Kontrola směru otáčení pohonu a nastavení jeho koncových poloh	7
<b>4</b>	<b>INSTALACE BEZDRÁTOVÉ OPTICKÉ NEBO ODPOROVÉ NÁRAZOVÉ LIŠTY S VYSÍLAČEM XSE</b>	<b>8</b>
4.1	Instalace bezdrátové optické nebo odporové nárazové lišty a jejího vysílače (XSE)	8
4.2	Instalace dolního magnetu na vodící kolejnici vrat	8
4.3	Spárování vysílače XSE	8
<b>5</b>	<b>INSTALACE BEZDRÁTOVÉ OPTICKÉ NÁRAZOVÉ LIŠTY S VYSÍLAČEM OSE</b>	<b>8</b>
5.1	Instalace nárazové lišty a jejího vysílače (OSE)	8
5.2	Spárování vysílače optické nárazové lišty (OSE)	8
<b>6</b>	<b>INSTALACE BEZDRÁTOVÉ ODPOROVÉ NÁRAZOVÉ LIŠTY S VYSÍLAČEM ESE</b>	<b>9</b>
6.1	Instalace magnetů na vodící kolejnici	9
6.2	Instalace odporové nárazové lišty a jejího vysílače (ESE)	9
6.3	Rozpoznání magnetů	10
<b>7</b>	<b>ZKOUŠKA FUNKČNOSTI ŘÍDICÍ JEDNOTKY</b>	<b>10</b>
7.1	Provoz v sekvenčním režimu	10
7.2	Vestavěné osvětlení	10
7.3	Výstražný maják	10
7.4	Infrazávora	10
7.5	Nárazová lišta	10
7.6	Poplachová siréna (volitelné příslušenství)	10
<b>8</b>	<b>PŘIPOJENÍ DOPLŇKOVÝCH ZAŘÍZENÍ</b>	<b>10</b>
8.1	Základní schéma zapojení kabeláže	10
8.2	Nastavení parametrů jednotlivých možností připojení	11
<b>9</b>	<b>POKROČILÁ NASTAVENÍ PARAMETRŮ</b>	<b>13</b>
9.1	Jednotlivé provozní režimy	13
9.2	Programování provozních režimů	13
9.3	Režim automatického zavření	13
9.4	Režim Dovolená	13
<b>10</b>	<b>SPÁROVÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ</b>	<b>14</b>
10.2	Obecné informace	14
10.2	Spárování dálkových ovladačů Keygo io	14
10.3	Spárování dálkových ovladačů Keytis io	14
10.4	Spárování třítlačítkových dálkových ovladačů (Telis io, Telis Compositio io aj.)	15
<b>11</b>	<b>SPÁROVÁNÍ VYSÍLAČŮ NÁRAZOVÉ LIŠTY</b>	<b>16</b>
11.1	Spárování vysílače XSE nebo OSE	16
11.2	Spárování vysílače ESE	16
<b>12</b>	<b>ZRUŠENÍ SPÁROVÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ</b>	<b>16</b>
12.1	Odebrání funkcí přiřazených tlačítkům dálkových ovladačů Keytis io nebo Keygo io	16
12.2	Zrušení spárování všech dálkových ovladačů	16
<b>13</b>	<b>ZRUŠENÍ SPÁROVÁNÍ VYSÍLAČŮ NÁRAZOVÉ LIŠTY</b>	<b>17</b>
<b>14</b>	<b>BLOKOVÁNÍ A ODBLOKOVÁNÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK</b>	<b>17</b>
<b>15</b>	<b>DIAGNOSTIKA</b>	<b>17</b>
15.1	Řídicí jednotka	17
15.2	Vysílač XSE	18
15.3	Vysílač ESE	19
15.4	Vysílač OSE	19
<b>16</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	<b>19</b>

## 1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Tento symbol poukazuje na možná rizika, jejichž stupně závažnosti jsou popsány níže.



### NEBEZPEČÍ

Poukazuje na riziko, které může bezprostředně ohrozit život nebo způsobit těžké zranění.



### VÝSTRAHA

Poukazuje na riziko, které může vést k ohrožení života nebo k těžkému zranění.



### VAROVÁNÍ

Poukazuje na riziko, které může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.



### UPOZORNĚNÍ

Poukazuje na riziko, které může vést k poškození nebo zničení výrobku.

### 1.1 Pozor: Důležité bezpečnostní pokyny

V zájmu bezpečnosti osob je důležité dodržovat všechny uvedené pokyny. Nesprávně provedená instalace může vést k vážné újmě na zdraví. Návod si uschovejte.

Motorizace musí být instalována a seřizena odborně způsobilým pracovníkem profesionální montážní firmy, a to ve shodě s předpisy platnými v zemi, v níž bude motorizace používána.

Návod k obsluze i návod k instalaci musí být předány koncovému uživateli s výslovným poučením, že instalaci, seřizování a údržbu motorizace musí zásadně provádět odborně způsobilý pracovník profesionální montážní firmy.

### 1.2 Představení výrobku

#### ► Důležité informace

Tento výrobek je řídicí jednotka pro pohony svisle otevřených rolovacích garážových vrat v obytných budovách. Aby byla zaručena shoda s normou ČSN EN 60335-2-95, výrobek musí být instalován spolu s pohonem Somfy NHK a s řešením nárazové lišty Somfy. Celá sestava je dohromady označována jako „motorizace“.

Hlavním účelem těchto pokynů je naplňování požadavků výše uvedené normy a zajištění bezpečnosti osob i hmotného majetku.



### VÝSTRAHA

Jakékoli použití výrobku pro jiné účely, než jsou popsány v tomto návodu (viz oddíl 2.1 – „Možnosti použití“), je zakázáno. Takové použití – stejně jako nedodržení postupů uvedených v tomto návodu – znamená v důsledku ztrátu záruky a zbavuje firmu Somfy jakékoli odpovědnosti za možné následky.

Je zakázáno používat jakékoli bezpečnostní příslušenství, které není společností Somfy schváleno.

V případě jakýchkoli pochybností během instalace, případně pro získání dalších informací, navštivte internetové stránky [www.somfy.cz](http://www.somfy.cz).

Obsah návodu se může změnit, dojde-li k aktualizaci norem nebo k úpravám technického řešení motorizace.

### 1.3 Předběžné kontroly

#### ► Prostředí instalace



#### UPOZORNĚNÍ

Nevystavujte součásti motorizace stříkající vodě. Neinstalujte motorizaci ve výbušném prostředí.

#### ► Stav garážových vrat, která mají být poháněna

Viz bezpečnostní pokyny platné pro pohon NHK.

### 1.4 Elektrické rozvody



#### NEBEZPEČÍ

Elektroinstalace musí splňovat požadavky norem platných v zemi, v níž je motorizace instalována, a musí být provedena pracovníkem s příslušnou odbornou kvalifikací. Přívodní kabel musí být vyhrazen pouze pro motorizaci a musí být opatřen následujícími ochrannými prvky:

- pojistkou nebo jističem 10 A,
- diferenciálním jističem (30 mA).

Musí být instalován omnipolární stykač.

Je doporučeno instalovat přepětovou ochranu (maximální reziduální napětí 2 kV).

#### ► Vedení kabeláže

Kabeláž uložená v zemi musí být vedena chráničkou o dostatečném průměru, aby pojala jak napájecí kabel pro pohon, tak kabely pro příslušenství.

Pro povrchové vedení kabelů použijte speciální přechodovou lištu dimenzovanou na váhu přejíždějících vozidel (obj. č. 2400484).

### 1.5 Bezpečnostní pokyny vztahující se k instalaci



#### NEBEZPEČÍ

Nepřipojujte motorizaci k elektrické síti, dokud ještě není instalace dokončena.



#### VÝSTRAHA

Zóny s potenciálním rizikem přimáčknutí, přiskřípnutí či zachycení mezi poháněnou částí a okolními pevnými prvky (při otevírání pohybu poháněné části) se snažte eliminovat nebo je alespoň zřetelně označte (viz oddíl 1.8 – „Prevence rizik“).



#### VÝSTRAHA

Upravování jednotlivých součástí výrobku či sady nebo použití součástí neschválené v rámci tohoto návodu se přísně zakazuje.

Pohybující se vrata mějte pod dohledem a dbejte na bezpečnou vzdálenost ostatních osob, dokud ještě není instalace dokončena.

K upevňování součástí motorizace nepoužívejte lepidla.



#### UPOZORNĚNÍ

Veškeré fixní ovládací prvky instalujte alespoň 1,5 m od země, na dohled od garážových vrat, ale v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.

Po instalaci se ujistěte, že:

- mechanismus je správně seřízen;
- při střetu s 50 mm vysokou překážkou položenou na zemi dochází ke zpětnému pohybu vrat.



#### VÝSTRAHA

POZOR: Vrata jsou poháněna automatickým zařízením a mohou se dát do pohybu neočekávaně. Proto jim (s výjimkou zkoušek funkčnosti) nenechávejte nic v cestě.

Na vrata nebo do jejich blízkosti natrvalo umístěte štítek s upozorněním na automatický pohon vrat.

#### ► Bezpečnostní prvky



#### NEBEZPEČÍ

Aby se předešlo riziku pádu vrat, je povinné instalovat odpovídající pádovou brzdu konstruovanou na jejich hmotnost.



#### VÝSTRAHA

Pro provoz v automatickém režimu nebo s dálkovým ovládním je povinná instalace infrazávory.



#### VÝSTRAHA

Je-li v důsledku závady provoz omezen na ovládání stisknutím a přidržením tlačítka ovladače, musí být pohyb vrat ovládán z přímé dohledové vzdálenosti.

Při provozu v automatickém režimu a/nebo v případě, že garážová vrata přímo sousedí s veřejnou pozemní komunikací, instalujte jako výstražný prvek oranžový maják.

#### ► Opatření týkající se oblečení

Během instalace nenoste náramky, řetízky apod.

Při montážních pracích, vrtání a svařování používejte vhodné ochranné prostředky (speciální brýle, rukavice, chrániče sluchu atd.).

### 1.6 Prohlášení o shodě

Společnost Somfy prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky příslušných evropských směrnic. Prohlášení o shodě je k dispozici na [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) (Rollixo io).

### 1.7 Podpora

V případě potíží nebo nejasností při instalaci motorizace se můžete s dotazy obrátit na technické oddělení společnosti Somfy.

Internetová adresa: [www.somfy.cz](http://www.somfy.cz)

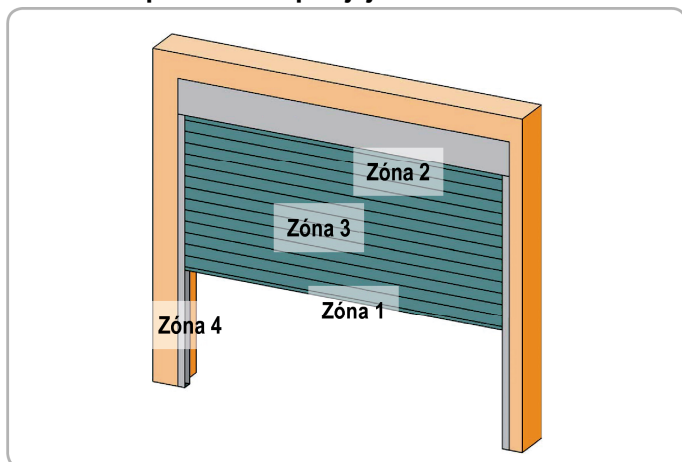
## 1.8 Prevence rizik



### VÝSTRAHA

Prevence rizik – pohon rolovacích garážových vrat pro použití v obytných budovách

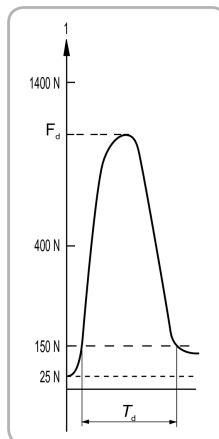
- Potenciálně nebezpečné zóny a kroky, které je třeba podniknout pro jejich eliminaci



RIZIKO	SNÍŽENÍ RIZIKA
ZÓNA 1 Riziko přímáčknutí mezi podlahou a spodní hranou vrat při zavírání	Instalovat řešení nárazové lišty za účelem detekce překážek (správnou funkčnost detekce nutno ověřit změřením silového účinku (viz dále). Pro provoz s využitím automatického zavírání nutno instalovat infrazávoru (viz návod k instalaci infrazávory).
ZÓNA 2* Riziko přímáčknutí mezi boxem a pancířem vrat	Eliminovat veškeré mezery $\geq 8$ mm a $\leq 25$ mm mezi boxem a pancířem vrat.
ZÓNA 3* Riziko pořezání nebo přiskřípnutí lamelami vrat, jsou-li mezery mezi lamelami v rozmezí od 8 do 25 mm	Eliminovat všechna místa, kde hrozí přiskřípnutí či zachycení, a veškeré ostré hrany na povrchu pancíře vrat. Eliminovat veškeré mezery $\geq 8$ mm a $\leq 25$ mm mezi lamelami.
ZÓNA 4* Riziko přímáčknutí mezi vodicími kolejkami a vraty	Eliminovat veškeré ostré hrany u vodicích kolejek. Eliminovat veškeré mezery $\geq 8$ mm mezi vodicími kolejkami a pancířem vrat.

\* Zabezpečení zón 2, 3 a 4 není vyžadováno v případě, že vrata jsou ovládána z přímé dohledové vzdálenosti stisknutím a přidržením ovládacího tlačítka, a/nebo tehdy, nachází-li se potenciálně nebezpečné zóny výše než 2,5 m od podlahy nebo v jakémkoli jiném trvale nepřístupném místě.

## ► Měření silového účinku



Měření proveďte při zavírání, ve střední výšce garážových vrat, přičemž měřicí přístroj umístíte kolmo ke spodnímu okraji vrat.

Normou určené hodnoty:

- dynamická síla  $F_d \leq 400$  N
- dynamický čas  $t_d \leq 750$  ms

Další specifikace podle příslušné normy jsou ověřeny společností Somfy v rámci testování během výrobního procesu.

## 2 POPIS ŘÍDICÍ JEDNOTKY ROLLIXO

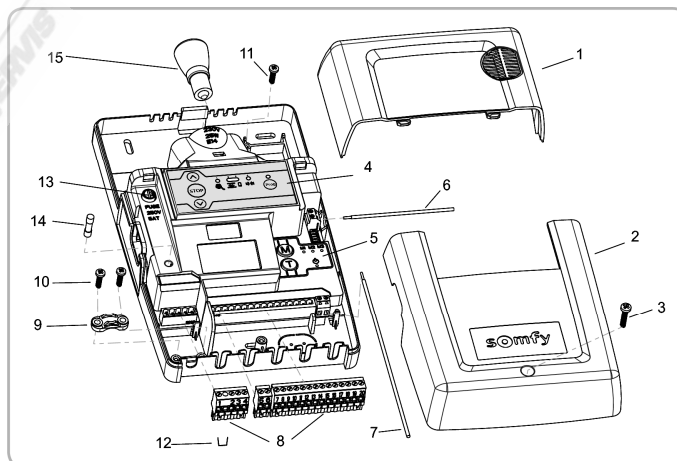
### 2.1 Možnosti použití

Řídicí jednotka ROLLIXO, ve spojení s pohonem Somfy NHK a s řešením nárazové lišty Somfy, je určena k ovládání pohybu svisle otevíraných rolovacích garážových vrat u objektů k bydlení, přičemž povolené vnější rozměry poháněných vrat jsou následující:

- Výška = max. 4 m;
- Šířka = max. 6 m.

Povolený počet cyklů za hodinu: 5 cyklů (rovnoměrně v průběhu hodiny)

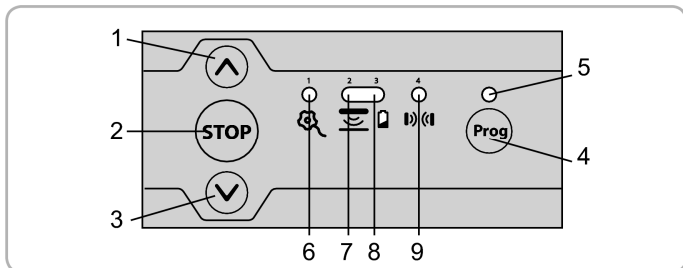
### 2.2 Popis částí řídicí jednotky Rollixo



Č.	Popis
1	Žárovka vestavěného osvětlení
2	Kryt řídicí jednotky
3	Šroub na upevnění krytu
4	Vnější programovací rozhraní
5	Vnitřní programovací rozhraní
6	Anténa 868–870 MHz
7	Anténa 433,42 MHz
8	Svorkovnice
9	Objímka kabelu
10	Šrouby objímky kabelu
11	Šroub pro upevnění poplachové sirény
12	Svorkový můstek instalovaný při absenci pádové brzdy
13	Pojistka pro pohon a pro vestavěné osvětlení
14	Náhradní pojistka
15	Žárovka E14 – 15 W – 230 V

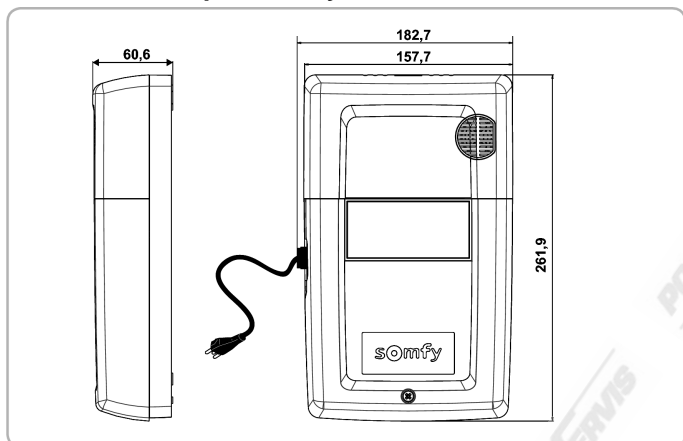


## 2.3 Popis vnějšího programovacího rozhraní

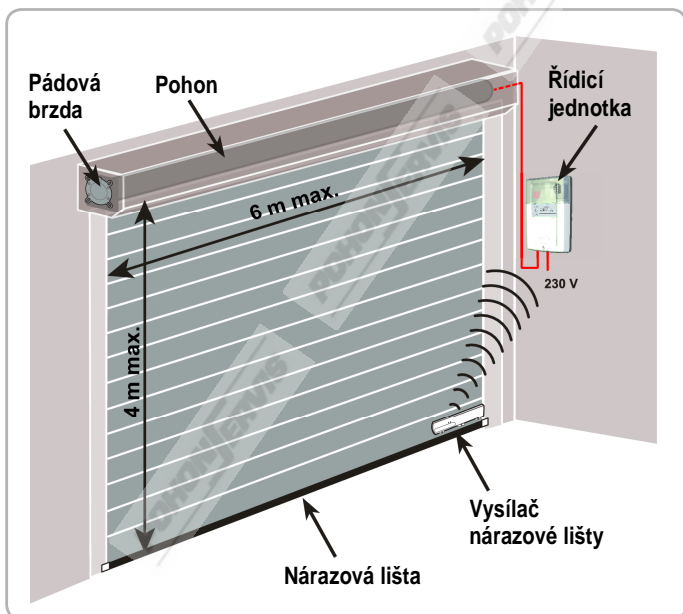


Č.	Popis	Funkce
1	Tlačítko „Nahoru“	Otevření vrat
2	Tlačítko „STOP“	Zastavení pohybu vrat
3	Tlačítko „Dolů“	Zavření vrat
4	Tlačítko „Prog“	Programování bezdrátových vysílačů
5	Kontrolka „Prog“	Informace o příjmu bezdrátového signálu a o programování bezdrátových vysílačů
6	Výstražná kontrolka motoru a pádové brzdy	Informace o stavu pohonu a pádové brzdy
7	Kontrolka nárazové lišty	Informace o stavu nárazové lišty a jejího vysílače
8	Kontrolka baterií	Informace o stavu baterií a vysílače nárazové lišty
9	Kontrolka infrazávory	Informace o stavu infrazávory

## 2.4 Prostorové požadavky



## 2.5 Návrh standardní instalace



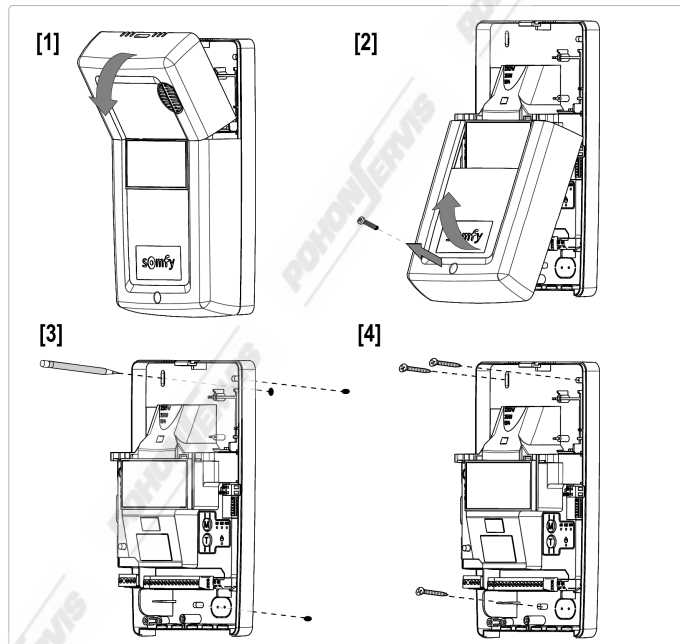
## 3 INSTALACE

### 3.1 Montáž řídicí jednotky Rollixo



**Ujistěte se, že elektrická zásuvka je ve správné vzdálenosti. Napájecí kabel dodávaný s řídicí jednotkou je dlouhý 2 m. Doporučuje se instalovat řídicí jednotku k té straně vrat, na které je umístěn vysílač nárazové lišty.**

- [1]. Vyšroubujte žárovku vestavěného osvětlení.
- [2]. Odšroubujte a sejměte kryt řídicí jednotky.
- [3]. Označte si místa pro vrtání otvorů.
- [4]. Připevněte řídicí jednotku na stěnu.



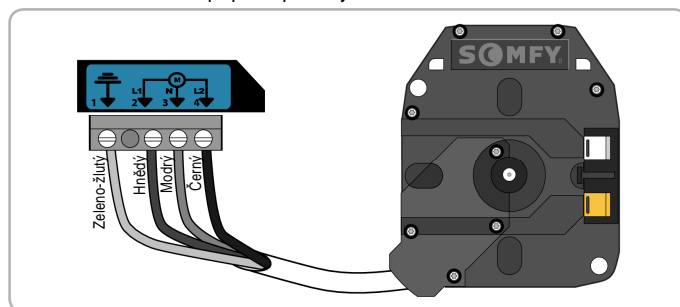
### 3.2 Zapojení kabeláže pohonu a pádové brzdy



**Během připojování kabeláže pohonu musí být řídicí jednotka odpojena od sítě.**

#### ► Zapojení kabeláže pohonu

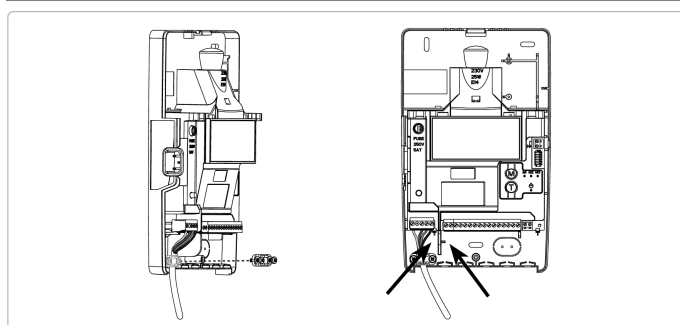
- [1]. Připojte kabeláž pohonu k řídicí jednotce dle náčrtu.  
**Poznámka:** Směr otáčení pohonu by měl být následně zkontrolován a v případě potřeby obrácen.



- [2]. Kabel pohonu zajistěte proti nežádoucímu pohybu kabelovou objímkou (je součástí dodávky).

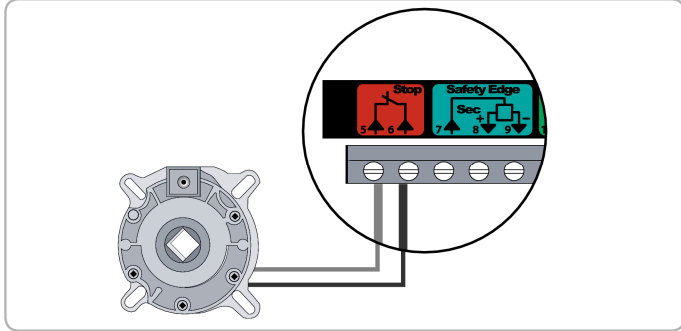


**Kabeláž pohonu musí být v řídicí jednotce umístěna v oddělené 230V zóně.**



## ► Zapojení kabelu pádové brzdy

**!** Pádová brzda musí být bezpodmínečně zapojena.

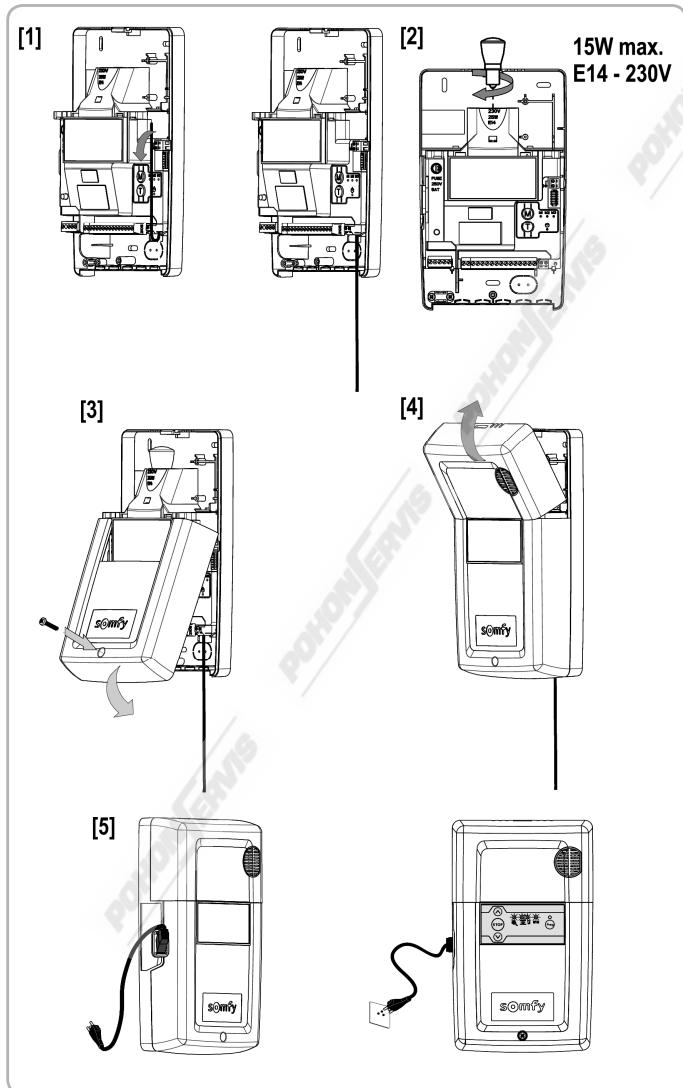


## 3.3 Připojení řídicí jednotky k elektrické síti

- [1]. Anténu 433,42 MHz rozvíhnete na plnou délku tak, aby vyčnívala z řídicí jednotky dolů.
- [2]. Našroubujte žárovku zpět na její místo v řídicí jednotce.

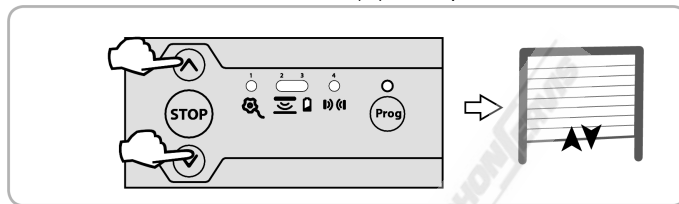
**!** V případě výměny je nutno použít žárovku stejného typu (E14 – 15 W max. – 230 V). Při použití žárovky jiného typu může docházet k přehřívání.

- [3]. Nasadte a přišroubujte kryt řídicí jednotky.
- [4]. Nasadte kryt vestavěného osvětlení.
- [5]. Připojte řídicí jednotku k elektrické síti. Všechny kontrolky se rozsvítí a vzápětí zhasnou. Svítí-li souvisle kontrolka 1 (⊗), znamená to, že pádová brzda buď není k řídicí jednotce připojena, nebo je připojena nesprávně. Svítí-li souvisle kontrolka 2 (☀), znamená to, že řídicí jednotka nerozpoznala nárazovou lištu (nebyla dosud spárována bezdrátová nárazová lišta, resp. zatím nebyla připojena nárazová lišta s kabelovým připojením).

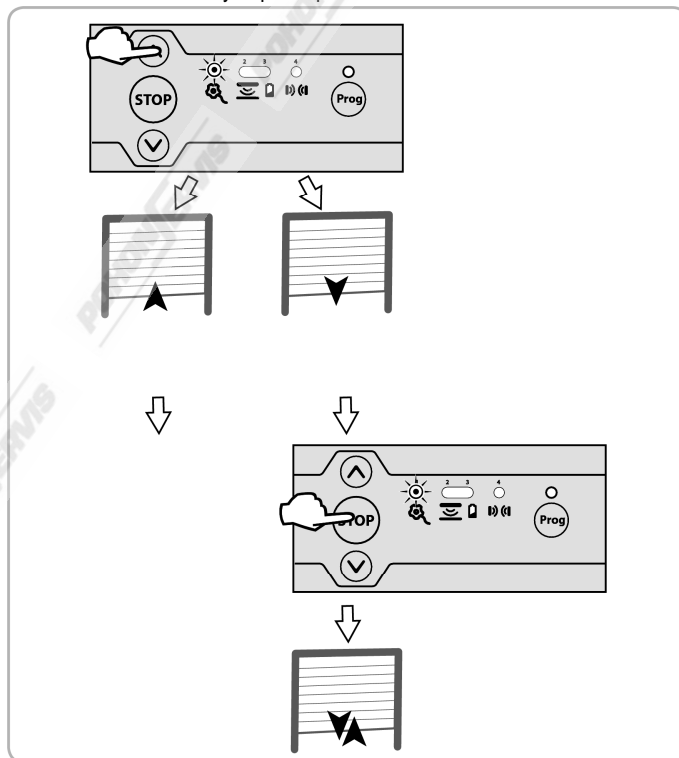


## 3.4 Kontrola směru otáčení pohonu a nastavení jeho koncových poloh

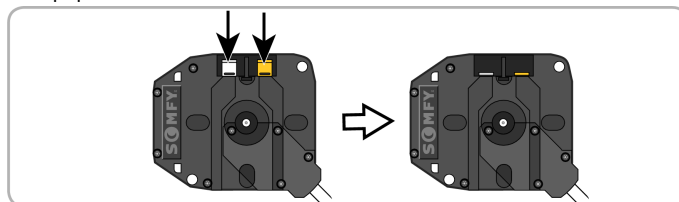
- [1]. Podržte současně tlačítka ⬆ a ⬇, dokud se vrata nezačnou pohybovat nahoru a dolů a dokud nebude zpřístupněn režim pro seřízení pohonu. Jakmile se tak stane, kontrolka 1 (⊗) začne pomalu blikat.



- [2]. Stiskněte tlačítko ⬆ nebo ⬇ pro kontrolu směru otáčení pohonu.
  - Je-li směr otáčení správný, pokračujte postupem dle bodu [3] pro nastavení koncových poloh pohonu.
  - Pokud je směr otáčení nesprávný, podržte tlačítko STOP, dokud se vrata nezačnou pohybovat nahoru a dolů, a pak znovu zkontrolujte směr otáčení motoru. Poté pokračujte postupem dle bodu [3] pro nastavení koncových poloh pohonu.

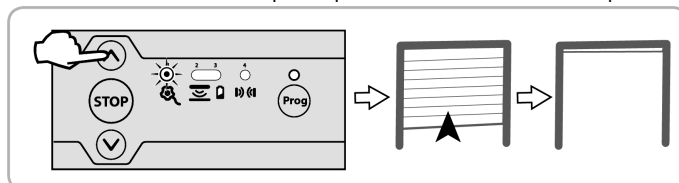


- [3]. Jsou-li již koncové polohy motoru nastaveny, pokračujte bodem [8] k ukončení režimu pro seřízení pohonu. Pokud koncové polohy ještě nejsou nastaveny, zkontrolujte napřed, zda je pohon odjištěný: Dvojice tlačítek na hlavě pohonu má být v takovém případě zamáčknuta.

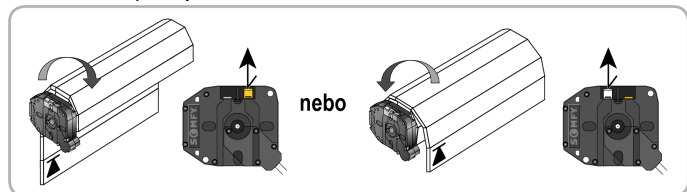


**Poznámka:** Nastavení koncových poloh pohonu lze provést i pomocí seřizovacího kabelu (obj. č. 9015971). V takovém případě tedy nastavte koncové polohy kabelem a přejděte rovnou k bodu [8] k ukončení režimu pro seřízení pohonu.

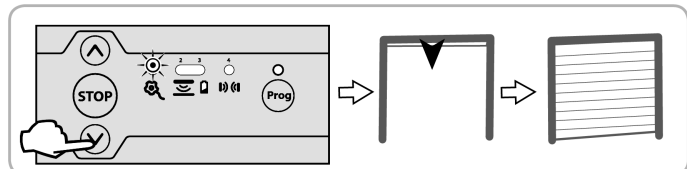
- [4]. Na panelu řídicí jednotky stiskněte tlačítko ⬆ pro pohyb vrat zcela nahoru. Pomocí tlačítek ⬆ a ⬇ upravte požadovanou horní koncovou polohu.



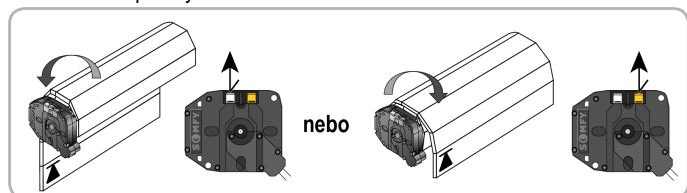
- [5]. Na hlavě pohonu stiskněte tlačítko pro nastavení zvolené horní koncové polohy.



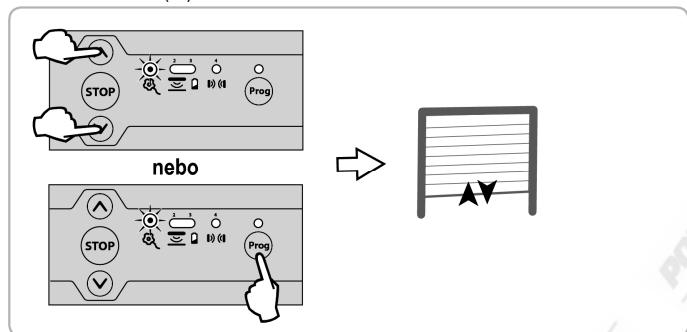
- [6]. Na panelu řídicí jednotky stiskněte tlačítko pro pohyb vrat zcela dolů. Pomocí tlačítek ▲ a ▼ upravte požadovanou dolní koncovou polohu.



- [7]. Na hlavě pohonu stiskněte tlačítko pro nastavení zvolené dolní koncové polohy.



- [8]. Podržte současně tlačítka ▲ a ▼ nebo tlačítko Prog, dokud se vrata nezačnou pohybovat nahoru a dolů. Pak bude režim pro seřízení pohonu ukončen. Kontrolka 1 (1) následně zhasne.

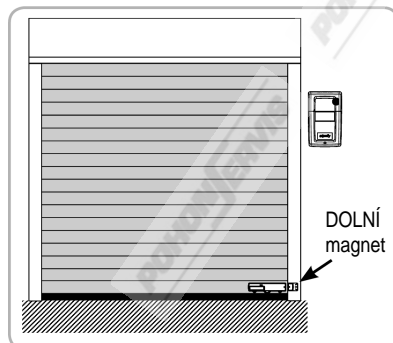


## 4 INSTALACE BEZDRÁTOVÉ OPTICKÉ NEBO ODPOROVÉ NÁRAZOVÉ LIŠTY S VYSÍLAČEM XSE

### 4.1 Instalace bezdrátové optické nebo odporové nárazové lišty a jejího vysílače (XSE)

Postupujte podle návodu přiloženého k vysílači XSE a podle pokynů přiložených k přípojovací sadě pro instalaci nárazové lišty.

### 4.2 Instalace dolního magnetu na vodící kolejnici vrat



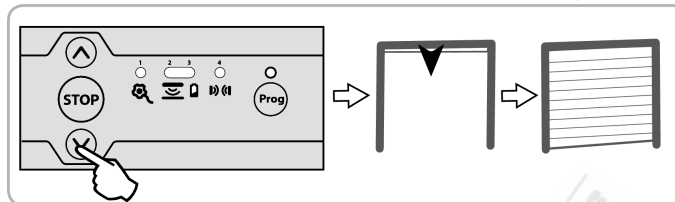
Při použití odporové nárazové lišty je instalace dolního magnetu povinná.

Při použití optické nárazové lišty se instalace dolního magnetu doporučuje v zájmu:

- prodloužení životnosti baterie;
- eliminace případů detekce podlahy; zajištění správného dovoření vrat;
- automatické aktivace nejvyšší úrovně citlivosti pohybového čidla;

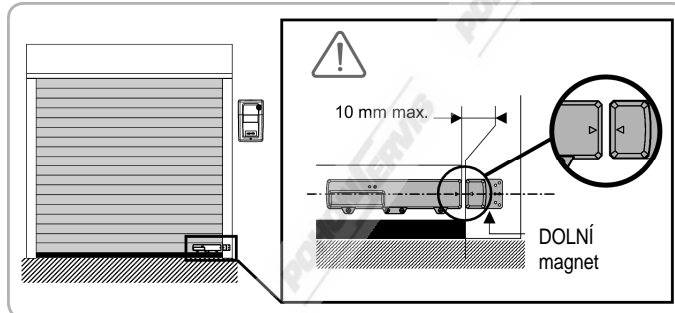
- prodloužení doby činnosti vysílače z 25 na 35 sekund poté, co je dolní magnet detekován.

- [1]. Stisknutím tlačítka (1) uveďte vrata do dolní koncové polohy.



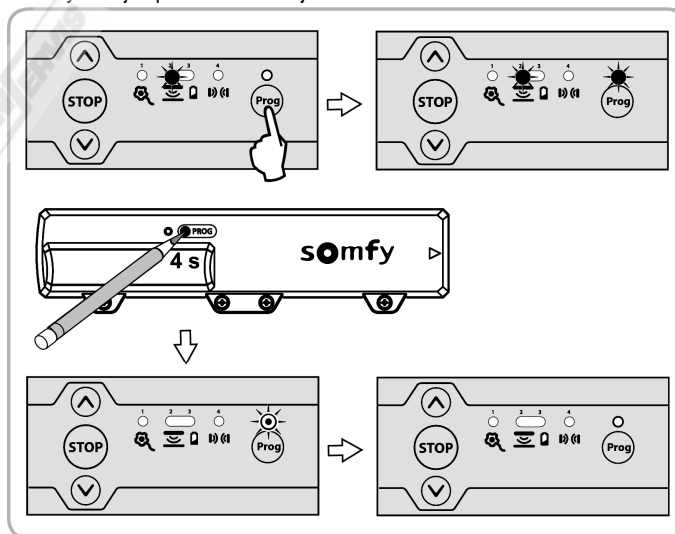
- [2]. Připevněte dolní magnet k okraji vodící kolejnice v jedné ose s vysílačem nárazové lišty.

**!** Tento krok je důležitý. Dbejte na přesné zarovnání prvků.



### 4.3 Spárování vysílače XSE

- [1]. Na řídicí jednotce podržte tlačítko Prog, dokud se kontrolka nad ním souvisle nerozsvítí.
- [2]. Hrotem tužky stiskněte a po dobu 4 s podržte tlačítko PROG na vysílači. Na řídicí jednotce zhasne kontrolka 2 (2), kontrolka Prog začne blikat a po několika sekundách zhasne (v závislosti na době potřebné pro navázání spojení mezi vysílačem a řídicí jednotkou). Vysílač je spárován s řídicí jednotkou.



## 5 INSTALACE BEZDRÁTOVÉ OPTICKÉ NÁRAZOVÉ LIŠTY S VYSÍLAČEM OSE

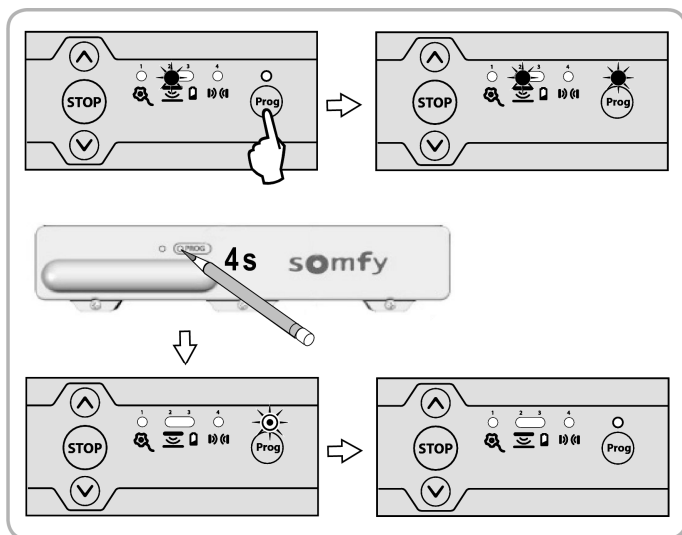
### 5.1 Instalace nárazové lišty a jejího vysílače (OSE)

Postupujte podle návodu přiloženého k vysílači OSE a podle pokynů přiložených k sadě pro připojení optické nárazové lišty.

### 5.2 Spárování vysílače optické nárazové lišty (OSE)

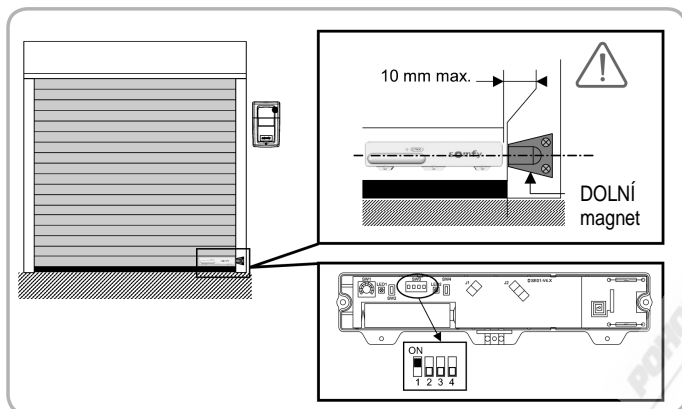
- [1]. Na řídicí jednotce podržte tlačítko Prog, dokud se kontrolka nad ním souvisle nerozsvítí.
- [2]. Hrotem tužky stiskněte a po dobu 4 s podržte tlačítko PROG na vysílači. Na řídicí jednotce zhasne kontrolka 2 (2), kontrolka Prog začne blikat a po několika sekundách zhasne (v závislosti na době potřebné pro navázání spojení mezi vysílačem a řídicí jednotkou). Vysílač je spárován s řídicí jednotkou.





- [3]. **Volitelné:** V případě, že nerovnosti podlahy způsobují nechtěnou detekci překážek, musí být instalován dolní magnet. Na panelu řídicí jednotky stiskněte tlačítko pro pohyb vrat do dolní polohy. Dolní magnet připevníte k okraji vodící kolejnice v jedné ose s vysílačem.

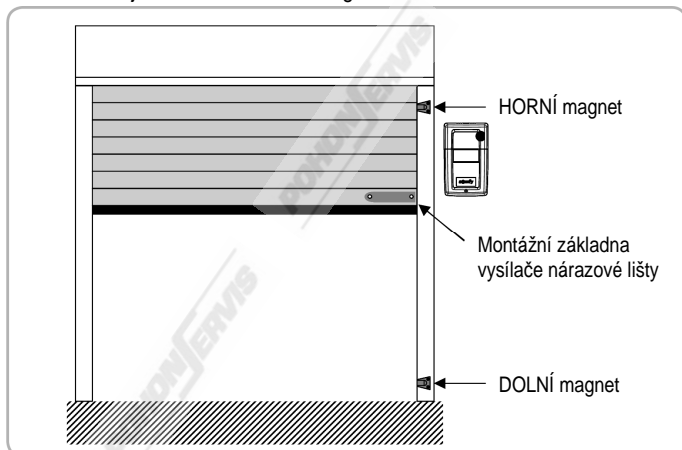
**Tento krok je důležitý. Dbejte na přesné zarovnání magnetu a vysílače.**



## 6 INSTALACE BEZDRÁTOVÉ ODPOROVÉ NÁRAZOVÉ LIŠTY S VYSÍLAČEM ESE

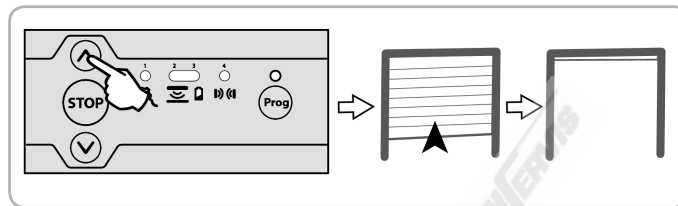
### 6.1 Instalace magnetů na vodící kolejnici

Pro správné fungování tohoto řešení (s odporovou nárazovou lištou) je nutno na vodící kolejnici instalovat sadu magnetů.



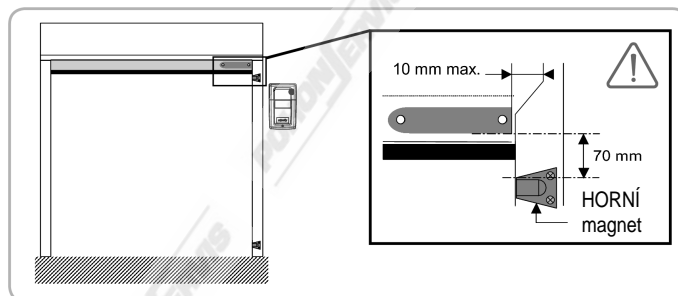
- [1]. Stiskněte tlačítko pro pohyb vrat zcela nahoru.

**Ujistěte se, že vysílač nárazové lišty ještě není připevněn k jeho montážní desce.**

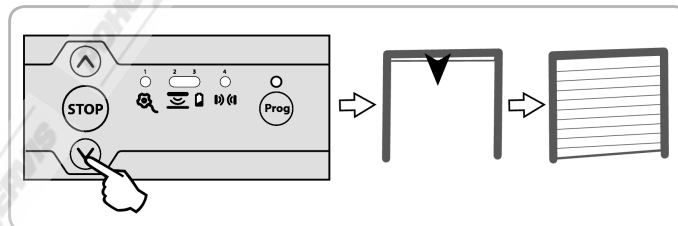


- [2]. Připevněte horní magnet k okraji vodící kolejnice tak, aby vzdálenost mezi spodní hranou montážní desky vysílače a horním okrajem magnetu byla 70 mm.

**Tento krok je důležitý. Dbejte na dodržení přesné vzdálenosti.**

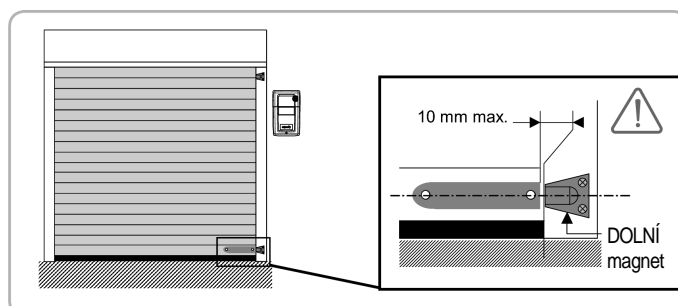


- [3]. Stiskněte tlačítko pro pohyb vrat zcela dolů.

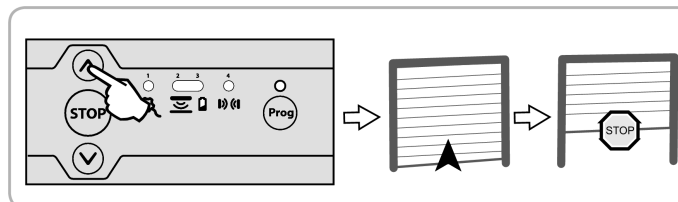


- [4]. Dolní magnet připevněte k okraji vodící kolejnice v jedné ose s vysílačem.

**Tento krok je důležitý. Dbejte na přesné dodržení vzdálenosti.**



- [5]. Stiskněte tlačítko pro pohyb vrat vzhůru a poté vrata zastavte ve střední poloze tlačítkem .



### 6.2 Instalace odporové nárazové lišty a jejího vysílače (ESE)

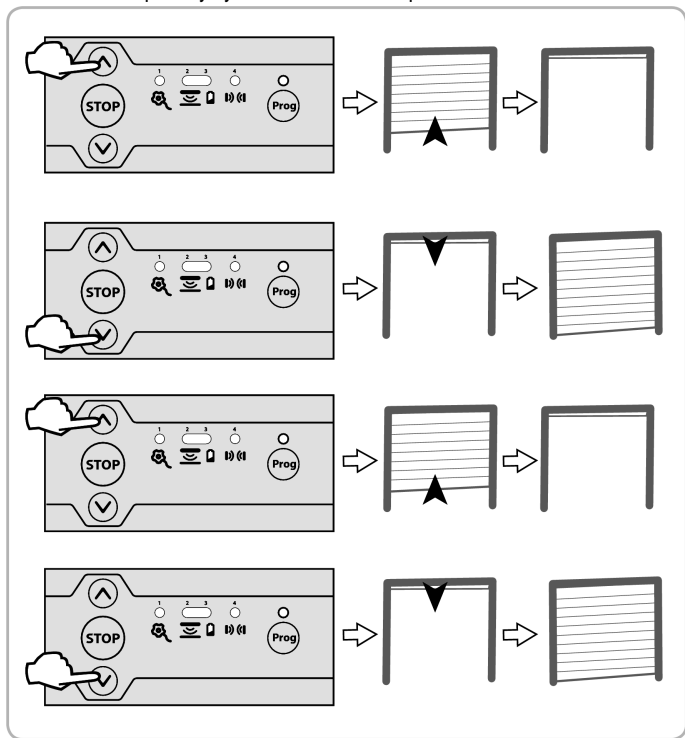
Postupujte podle návodu přiloženého k vysílači ESE a podle pokynů příložených k sadě pro připojení odporové nárazové lišty.

## 6.3 Rozpoznání magnetů



**Dodržení tohoto postupu je nezbytné pro zajištění zcela bezpečného provozu vrat.**  
**Před spuštěním procesu rozpoznání magnetů se vrata musí nacházet ve střední poloze.**  
**Během procesu rozpoznání magnetů nevyvíjejte tlak na nárazovou lištu.**

Provedte dva úplné cykly otevření a zavření pomocí tlačítek a .

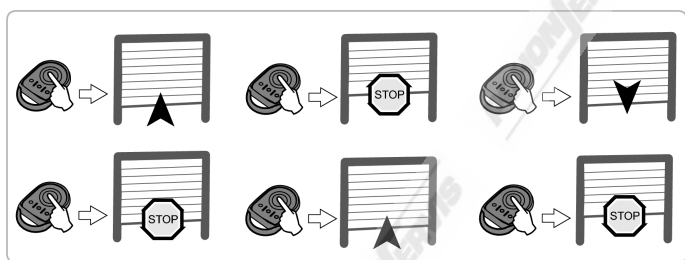


## 7 ZKOUŠKA FUNKČNOSTI ŘÍDICÍ JEDNOTKY



**Po dokončení instalace je nutno zkontrolovat, zda je omezení síly v souladu s přílohou A normy ČSN EN 12453.**

### 7.1 Provoz v sekvenčním režimu



### 7.2 Vestavěné osvětlení

Vestavěné osvětlení se rozsvítí pokaždé, když je k řídicí jednotce vyslán povel.

Zhasne 2 minuty poté, co se vrata zastaví.

### 7.3 Výstražný maják

Oranžový výstražný maják bliká pokaždé, když je řídicí jednotce zadán povel k chodu, a to buď s výstrahou 2 s před pohybem vrat, nebo bez výstrahy (v závislosti na nastavení parametrů).

Zhasne, když se vrata zastaví.

### 7.4 Infrazávora

Je-li infrazávora detekována překážka při zavírání, dojde k zastavení vrat a jejich úplnému znovuotevření.

Je-li překážka detekována během otevírání, vrata pokračují v pohybu.

## 7.5 Nárazová lišta

Je-li při zavírání aktivována nárazová lišta, dojde k zastavení vrat a jejich částečnému znovuotevření.

Je-li nárazová lišta aktivována během otevírání, vrata pokračují v pohybu.

## 7.6 Poplachová siréna (volitelné příslušenství)

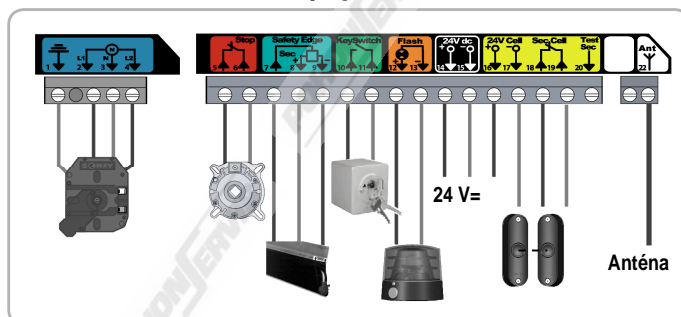
Poplachová siréna se spustí na 2 minuty v případě pokusu o manuální nadzdvížení zcela zavřených vrat. Po dobu znění sirény nebude umožněn žádný pohyb vrat. Pro vypnutí signálu sirény stiskněte tlačítko na spárovaném dálkovém ovladači.



**Signál sirény lze vypnout jedině ovladačem, který již byl spárován s řídicí jednotkou.**

## 8 PŘIPOJENÍ DOPLŇKOVÝCH ZAŘÍZENÍ

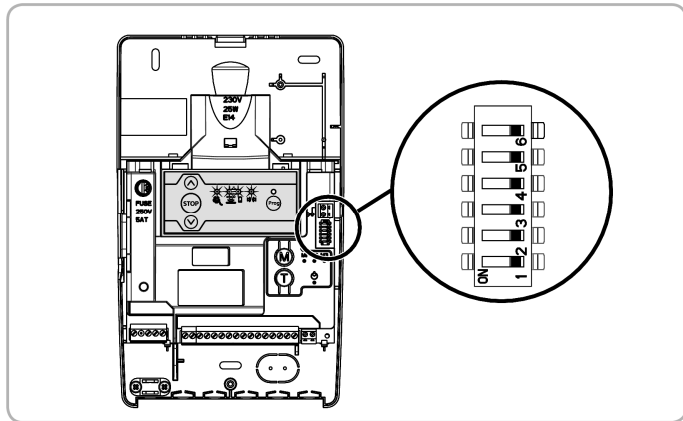
### 8.1 Základní schéma zapojení kabeláže



Svorka	Druh svorky	Připojení	Komentář
1	Uzemnění		
2	Fáze 1	Pohon NHK 50	
3	Nulovací	nebo NHK 60	
4	Fáze 2		
5	Spínač	Pádová brzda – N.C.	
6	Sdílená	(rozpínací) kontakt	
7	Spínač	Vstup bezpečnostního prvku – nárazové lišty	Odporová nárazová lišta s kabelovým připojením (svorky 7 – 8)
8	12 V=	12 V= napájení nárazové lišty	Optická nárazová lišta s kabelovým připojením (svorky 7 – 8 – 9)
9	0 V=		
10	Spínač	N.O. (spínací) kontakt	
11	Sdílená		
12	24 V=	24 V – 3,5 W výstup na výstražný maják	Maximálně 4W žárovka
13	0 V=		
14	24 V=	24 V napájení vysílače (TX) infrazávory	Napájení vysílače infrazávory / napájení reflexní infrazávory
15	0 V=		
16	24 V=	24 V napájení přijímače (RX) infrazávory	Napájení přijímače infrazávory
17	0 V=		
18	Sdílená		
19	Spínač	Vstup bezpečnostního prvku – infrazávory (N.C.)	
20	Testovací výstup	Testovací výstup infrazávory	Autotest reflexní infrazávory
22		Anténa 433,42 MHz	Nepřipojujte vnější anténu (není kompatibilní)

## 8.2 Nastavení parametrů jednotlivých možností připojení

DIP přepínač	Nastavitelný parametr	ON	OFF
1	Autotest infrazávory	Aktivován	Deaktivován
2	Výběr typu infrazávory	Fotoelektrická	Reflexní
3	Výstraha majákem 2 s před úkonem	Aktivována	Deaktivována
4	Výběr typu nárazové lišty s kabelovým připojením	Odporová	Optická
5	Nastavení parametrů režimu Dovolena (viz oddíl 9.4)		
6	Nepoužívat		



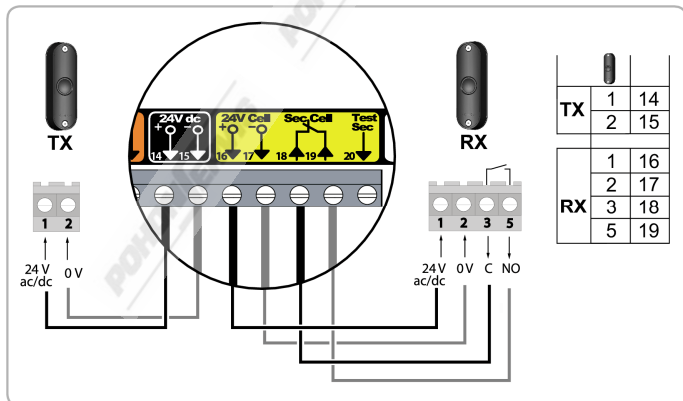
### ► Infrazávora

**Poznámka:** Ve shodě s normou ČSN EN 12453, upravující zásady bezpečného používání motoricky ovládaných vrat, použití řídicí jednotky pro domácnost TaHoma® (pro automatické ovládání garážových vrat nebo bran mimo dohled uživatele) vyžaduje, aby byl k systému Rollixo instalován bezpečnostní prvek typu infrazávory s autotestem.

	Řídicí jednotka Rollixo		Komentář
	DIP přepínač 1	DIP přepínač 2	
Bez autotestu	OFF	ON	Vyžaduje každých 6 měsíců provést kontrolu správné funkčnosti.
S autotestem	ON	ON	Aktivuje automatické provádění testu funkčnosti infrazávory při každém pohybu vrat. Pokud je autotest neúspěšný, zavírání probíhá jen v nouzovém režimu (stisknutím a přidržením tlačítka ☺).

**!** **Je-li infrazávora odstraněna, je bezpodmínečně nutno propojit svorky 18 a 19 můstkem.**  
**Instalace infrazávory je povinná v případě, že:**

- řídicí jednotka je ovládána dálkově (je mimo dohled uživatele),
- je aktivováno automatické zavírání.



### ► Reflexní infrazávora

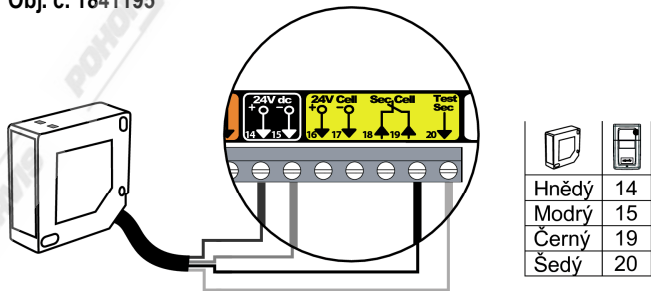
**Poznámka:** Ve shodě s normou ČSN EN 12453, upravující zásady bezpečného používání motoricky ovládaných vrat, použití řídicí jednotky pro domácnost TaHoma® (pro automatické ovládání garážových vrat nebo bran mimo dohled uživatele) vyžaduje, aby byl k systému Rollixo instalován bezpečnostní prvek typu infrazávory s autotestem.

	Řídicí jednotka Rollixo		Komentář
	DIP přepínač 1	DIP přepínač 2	
Bez autotestu	OFF	OFF	Vyžaduje každých 6 měsíců provést kontrolu správné funkčnosti.
S autotestem	ON	OFF	Aktivuje automatické provádění testu funkčnosti infrazávory při každém pohybu vrat. Pokud je autotest neúspěšný, zavírání probíhá jen v nouzovém režimu (stisknutím a přidržením tlačítka ☺).

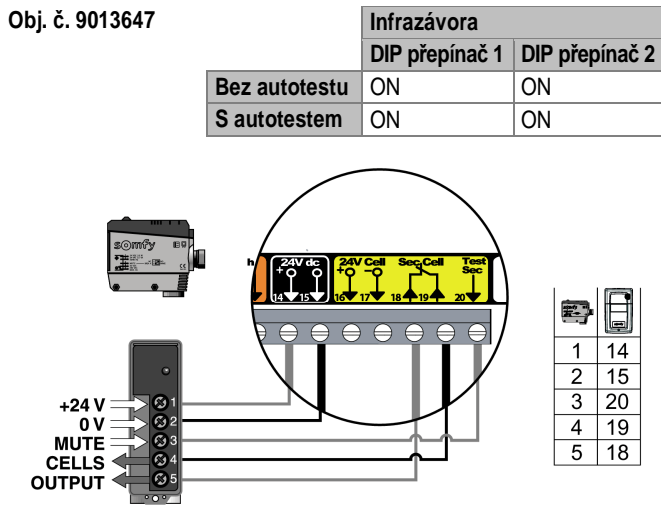
**!** **Je-li infrazávora odstraněna, je bezpodmínečně nutno propojit svorky 18 a 19 můstkem.**  
**Instalace infrazávory je povinná v případě, že:**

- řídicí jednotka je ovládána dálkově (je mimo dohled uživatele),
- je aktivováno automatické zavírání.

Obj. č. 1841195

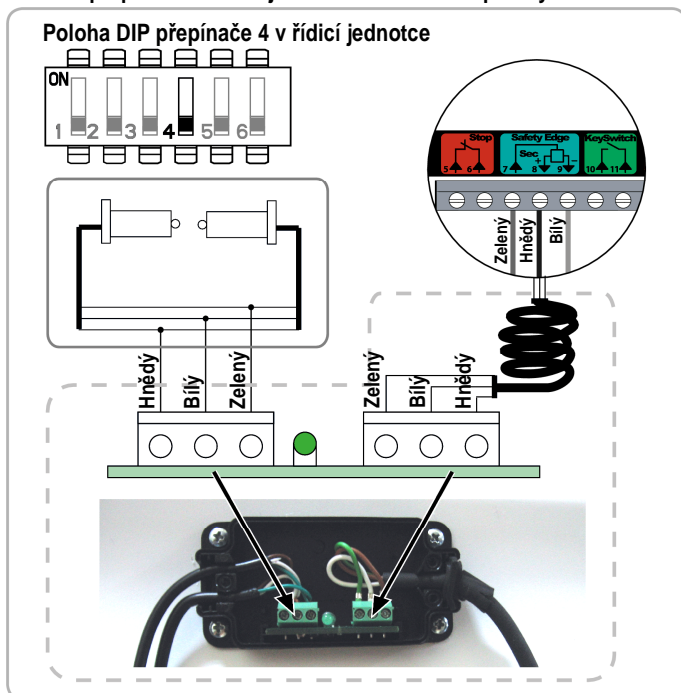


Obj. č. 9013647



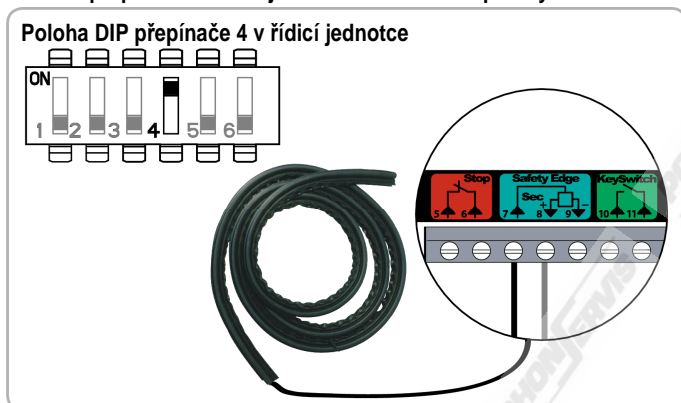


- Optická nárazová lišta s kabelovým připojením –  
– DIP přepínač 4 v řídicí jednotce nastaven do polohy OFF.



**!** Chystáte-li bezdrátovou nárazovou lištu nahradit nárazovou lištou s kabelovým připojením, pak nejprve zrušte spárování vysílače bezdrátové nárazové lišty (viz oddíl 13), aby byla nárazová lišta s kabelovým připojením vzata v potaz.

- Odporová nárazová lišta 8,2 kΩ s kabelovým připojením –  
– DIP přepínač 4 v řídicí jednotce nastaven do polohy ON.

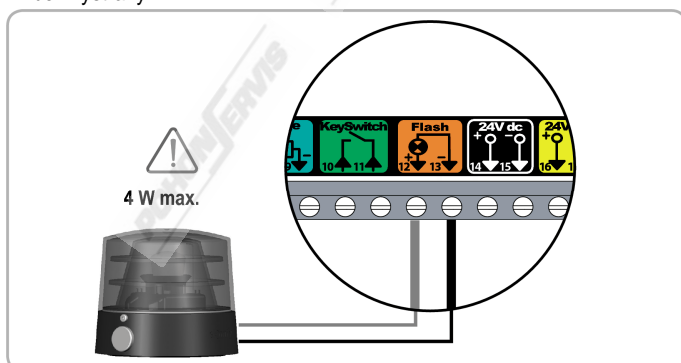


**!** Chystáte-li se bezdrátovou nárazovou lištu nahradit nárazovou lištou s kabelovým připojením, pak nejprve zrušte spárování vysílače bezdrátové nárazové lišty (viz oddíl 13), aby byla nárazová lišta s kabelovým připojením vzata v potaz.

- Výstražný oranžový LED maják (obj. č. 9017842)

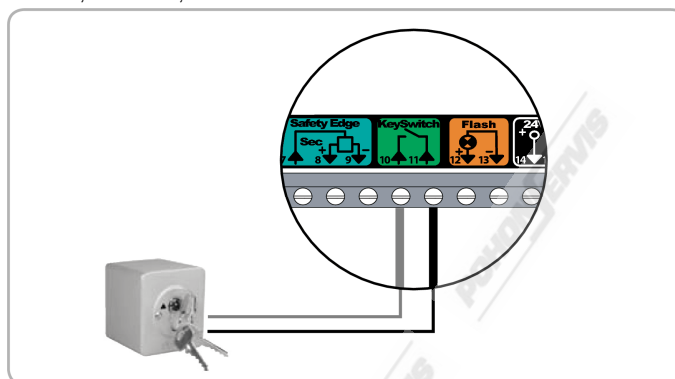
DIP přepínač 3 v řídicí jednotce nastaven do polohy ON →  
→ výstraha 2 s před úkonem aktivována.

DIP přepínač 3 v řídicí jednotce nastaven do polohy OFF →  
→ bez výstrahy.



- Klíčový spínač

Po sobě jdoucí spínací signály klíčového spínače budou ovládat pohon v následujícím cyklu (výchozí poloha – vrata zavřená): Otevírání, zastavení, zavírání, zastavení; otevírání atd.



### Poplachová siréna

**!** Je nezbytné, aby byl instalován alespoň jeden dálkový ovladač. Signál sirény lze vypnout jedině dálkovým ovladačem, který je spárován s řídicí jednotkou.

- Instalace a připojení sirény

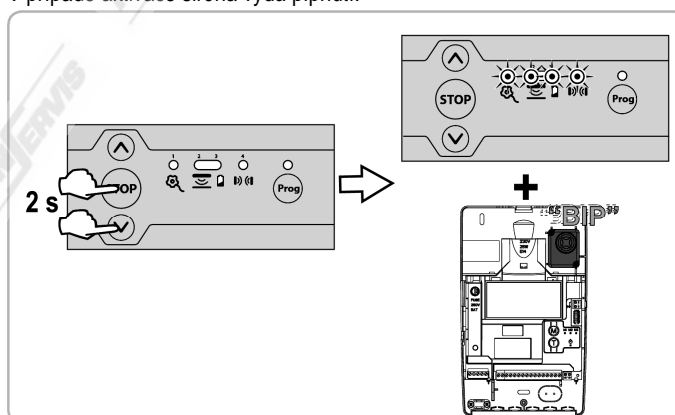
Připevňte poplachovou sirénu na její místo v řídicí jednotce přiloženým šroubem.

Připojte konektor sirény.

- Aktivace/deaktivace sirény

Pro aktivaci/deaktivaci sirény stiskněte a přidržte současně tlačítka **STOP** a **✓** na řídicí jednotce, dokud první čtyři kontrolky nezačnou rychle blikat.

V případě aktivace siréna vydá pípnutí.



- Provoz sirény

Poplachová siréna se spustí na 2 minuty v případě pokusu o manuální nadzdvížení zcela zavřených vrat.

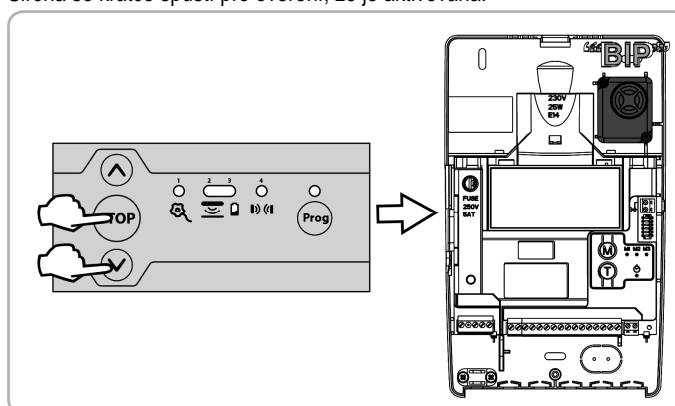
Po dobu znění sirény nebude umožněn žádný pohyb vrat.

Pro vypnutí signálu sirény stiskněte tlačítko na spárovaném dálkovém ovladači. Signál sirény lze vypnout jedině dálkovým ovladačem spárovaným s řídicí jednotkou.

- Test funkčnosti sirény

Na řídicí jednotce stiskněte současně tlačítka **STOP** a **✓**.

Siréna se krátce spustí pro ověření, že je aktivována.





• **Ověření aktivace sirény v případě násilného otevření vrat**

- [1]. Stisknutím tlačítka uveďte vrata do dolní koncové polohy.
- [2]. Vyčkejte, než se vysílač přepne do pohotovostního režimu (je-li instalován dolní magnet, přepnutí následuje okamžitě po dojezdu vrat).
- [3]. Vrata ručně nadzdvihněte tlakem na pryžový profil. Siréna se spustí.
- [4]. Pro vypnutí signálu sirény stiskněte tlačítko na spárovaném dálkovém ovladači.

• **Volitelná instalace dolního magnetu**

Dochází-li k nechtěnému spuštění sirény, je možno instalovat dolní magnet (viz oddíl 4.2).

## 9 POKROČILÁ NASTAVENÍ PARAMETRŮ

### 9.1 Jednotlivé provozní režimy

► Jsou k dispozici 2 provozní režimy:

Sekvenční (nastaven jako výchozí)	Po sobě jdoucí stisknutí tlačítka dálkového ovladače budou ovládat pohon v následujícím cyklu (výchozí poloha – vrata zavřená): Otevírání, zastavení, zavírání, zastavení; otevírání atd.
Poloautomatický	V poloautomatickém režimu: - stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání bude bez odezvy, - stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání dá povел k opětovnému otevření vrat.

► Jsou k dispozici 2 režimy automatického zavření vrat:

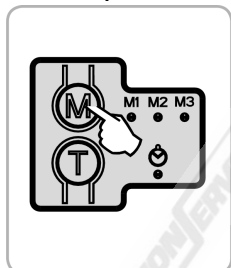
Časované zavření	Při automatickém časovaném zavření: - se vrata zavírou automaticky po uplynutí nastavené prodlevy časovače (výchozí hodnota 20 s), - stiskem tlačítka dálkového ovladače se přeruší právě probíhající pohyb a zruší se i prodleva časovače (vrata zůstanou otevřená).
Rychlé zavření po uvolnění infrazávory	Pokud po otevření vrat detekuje infrazávora pohyb, dojde po krátké prodlevě (pevně nastavené na 5 s) k jejich automatickému zavření (tzv. bezpečné zavření). Pokud infrazávora žádný pohyb nedetekuje, vrata se zavírou automaticky po uplynutí nastavené prodlevy časovače (výchozí hodnota 20 s). Nachází-li se v detekční zóně infrazávory překážka, vrata se nezavírou, dokud nebude tato překážka odstraněna.

**Poznámka:** V rámci továrního nastavení není aktivován ani jeden z režimů automatického zavření.

**V případě, že má být aktivován některý z režimů automatického zavření, musí být povinně instalována infrazávora.**

### 9.2 Programování provozních režimů

► Změna provozního režimu

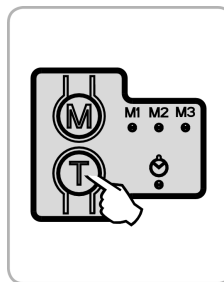


Na vnitřním programovacím rozhraní krátce stiskněte tlačítko M pro přepnutí ze sekvenčního režimu na poloautomatický.

Kontrolky			Aktivovaný režim
M1	M2	M3	
		Nepoužita	Sekvenční
			Poloautomatický

### 9.3 Režim automatického zavření

► **Aktivace automatického zavření**



Pro aktivaci automatického zavření krátce stiskněte tlačítko T.

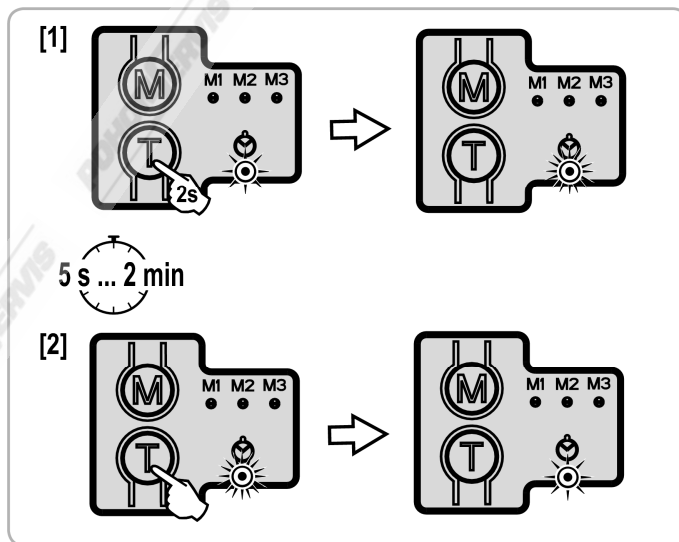
Kontrolka	Aktivovaný režim automatického zavření
	Časované zavření
	Rychlé zavření po uvolnění infrazávory
	Automatické zavření deaktivováno

► **Změna prodlevy časovače automatického zavření**

Prodleva časovače automatického zavření může být nastavena v rozsahu od 5 sekund do 2 minut (výchozí hodnota 20 s).

Aby bylo možno provést změnu prodlevy časovače, musí být aktivován jeden z režimů automatického zavření vrat.

- [1]. Spusťte časovač stisknutím a přidržením tlačítka T po dobu 2 s. Kontrolka začne rychle blikat.
- [2]. Po odpočítání požadované prodlevy zastavte časovač krátkým stisknutím tlačítka T. Kontrolka začne blikat pomalu nebo se rozsvítí souvisle.

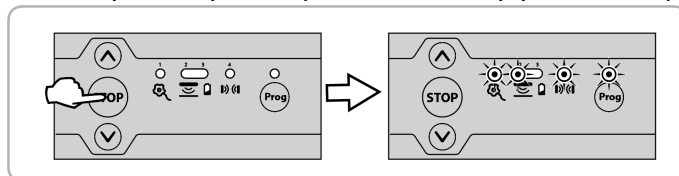


### 9.4 Režim Dovolená

► **Aktivace/deaktivace režimu Dovolená**

**Aby bylo možno tento režim aktivovat, musí být vrata zavřená.**

Pro aktivaci/deaktivaci režimu Dovolená stiskněte a přidržte tlačítko , dokud se čtyři kontrolky na řídicí jednotce na 2 sekundy rychle nerozblíkají.



Když je režim Dovolená aktivován, kontrolky 1, 2, 3 a Prog se při každém stisknutí tlačítka blokováného ovládacího prvku (programovací rozhraní nebo dálkový ovladač) na 2 sekundy rozblíkají.

► **Nastavení parametrů režimu Dovolená**

	ON	OFF	Komentář
DIP přepínač 5 Režim Dovolená		X (výchozí nastavení)	Programovací rozhraní blokováno (dálkové ovladače a klíčový spínač jsou aktivní)
	X		Dálkové ovladače blokovány (programovací rozhraní a klíčový spínač jsou aktivní)



# 10 SPÁROVÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ

## 10.2 Obecné informace

### ► Typy dálkových ovladačů

Existují dva typy dálkových ovladačů:

- jednosměrné: Keygo io, Situio io, Smooove io aj.,
- obousměrné s funkcí zpětného hlášení (dálkové ovladače indikují probíhající pohyb a vyšlou signál potvrzující správný průběh procesu): Keytis io, Telis 1 io, Telis Composio io, Impresario Chronis io aj.

### ► Spárování dálkových ovladačů

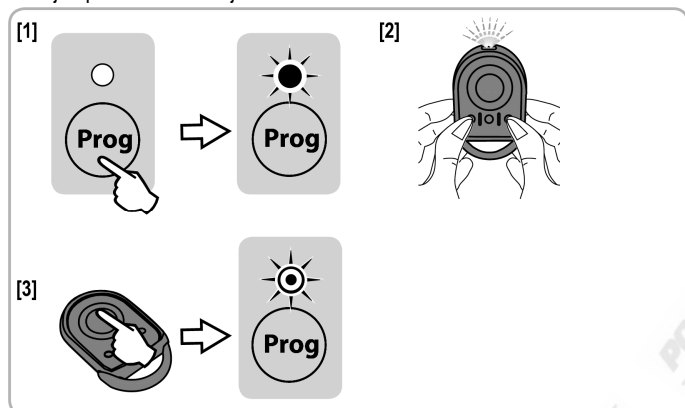
Spárování dálkového ovladače lze provést dvěma způsoby:

- prostřednictvím programovacího rozhraní.
- zkopírováním nastavení z již spárovaného dálkového ovladače.

## 10.2 Spárování dálkových ovladačů Keygo io

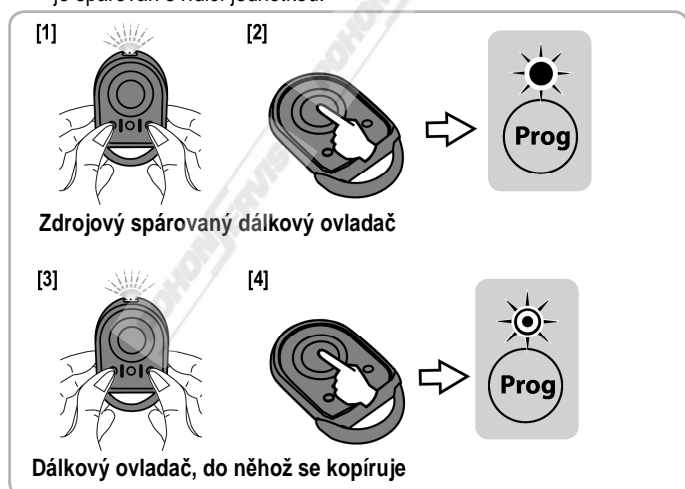
### ► Spárování prostřednictvím programovacího rozhraní

- [1]. Na řídicí jednotce podržte tlačítko **Prog**, dokud se souvisle nerozsvítí kontrolka nad ním.
- [2]. Na již spárovaném dálkovém ovladači stiskněte současně levé a pravé tlačítko. Zelená kontrolka na ovladači zabliká.
- [3]. Během 10 sekund stiskněte tlačítko dálkového ovladače, který má být spárován.  
Kontrolka nad tlačítkem **Prog** na řídicí jednotce zabliká; dálkový ovladač je spárován s řídicí jednotkou.



### ► Spárování zkopírováním nastavení z již spárovaného dálkového ovladače

- [1]. Na již spárovaném dálkovém ovladači podržte současně levé a pravé tlačítko, dokud zelená kontrolka na ovladači nezabliká.
- [2]. Na tomtéž ovladači stiskněte tlačítko, jehož funkci chcete zkopírovat, a podržte je stisknuté, dokud se na řídicí jednotce souvisle nerozsvítí kontrolka nad tlačítkem **Prog**.
- [3]. Na novém dálkovém ovladači krátce stiskněte současně levé a pravé tlačítko.
- [4]. Na novém ovladači krátce stiskněte zvolené tlačítko pro uvedení pohonu do chodu.  
Kontrolka nad tlačítkem **Prog** na řídicí jednotce zabliká; dálkový ovladač je spárován s řídicí jednotkou.



## 10.3 Spárování dálkových ovladačů Keytis io



*U dálkového ovladače Keytis io je spárování systémového klíče a spárování zkopírováním nastavení možno provádět pouze na místě instalace. Pro získání autorizace k přenosu systémového klíče nebo nastavení je nutno, aby již spárovaný dálkový ovladač byl schopen navázat bezdrátové spojení s řídicí jednotkou v místě instalace.*



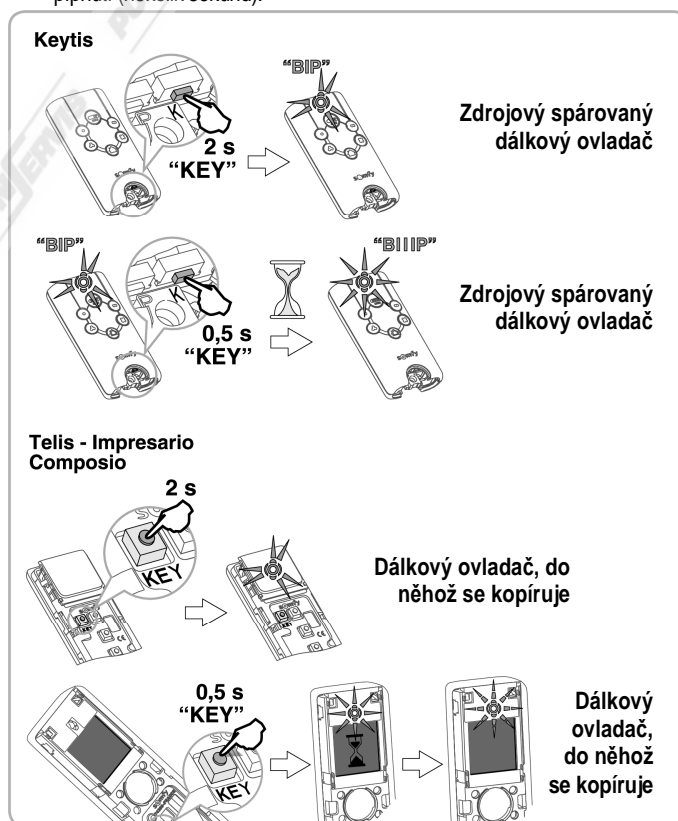
*Pokud již instalace obsahuje některý z produktů řady io-homecontrol® s alespoň jedním spárovaným obousměrným dálkovým ovladačem, musí být u ovladače Keytis io nejprve provedeno spárování systémového klíče (viz níže).*

### ► Spárování systémového klíče



*Tento úkon je nutno provést v případě, že instalace již obsahuje některý z produktů řady io-homecontrol® s alespoň jedním spárovaným obousměrným dálkovým ovladačem. V případě, že dálkový ovladač Keytis io, který se chystáte spárovat, je první dálkový ovladač v systému, přejděte přímo k postupu pro vlastní spárování dálkového ovladače.*

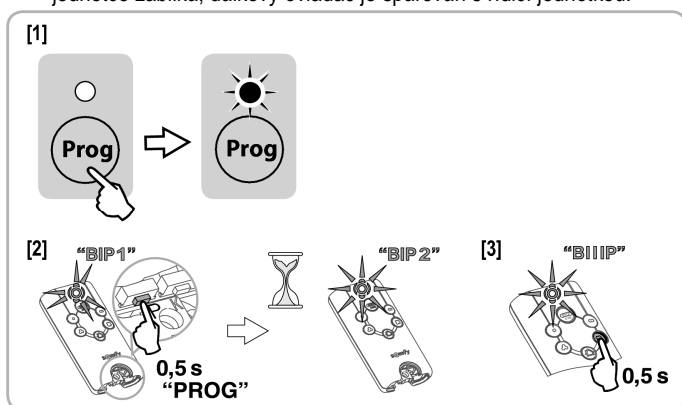
- [1]. Již spárovaný dálkový ovladač uveďte do režimu pro přenos systémového klíče:
  - U dálkových ovladačů Keytis io, Telis io, Impresario io, Composio io: Stiskněte a podržte tlačítko „KEY“, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka (2 s).
  - U jiných dálkových ovladačů postupujte podle návodu k nim přiloženého.
- [2]. Na novém dálkovém ovladači, u něž chcete provést spárování systémového klíče, stiskněte tlačítko „KEY“ a vyčkejte na potvrzovací pípnutí (několik sekund).



### ► Spárování prostřednictvím programovacího rozhraní

Pokud již instalace obsahuje některý z produktů řady io-homecontrol® s alespoň jedním spárovaným obousměrným dálkovým ovladačem, musí být u ovladače Keytis io nejprve provedeno spárování systémového klíče (viz výše).

- [1]. Na řídicí jednotce podržte tlačítko **Prog**, dokud se souvisle nerozsvítí kontrolka nad ním.
- [2]. Na dálkovém ovladači krátce stiskněte tlačítko „**PROG**“. Vyčkejte na další pípnutí a na to, až se zelená kontrolka rychle rozblíká. To může trvat několik sekund až cca 1 minutu, v závislosti na počtu zařízení v systému.
- [3]. Během 10 sekund stiskněte zvolené tlačítko pro uvedení pohonu do chodu. Dálkový ovladač vydá potvrzovací pípnutí a kontrolka Prog na řídicí jednotce zabliká; dálkový ovladač je spárován s řídicí jednotkou.



### ► Spárování zkopírováním nastavení z již spárovaného dálkového ovladače Keytis io

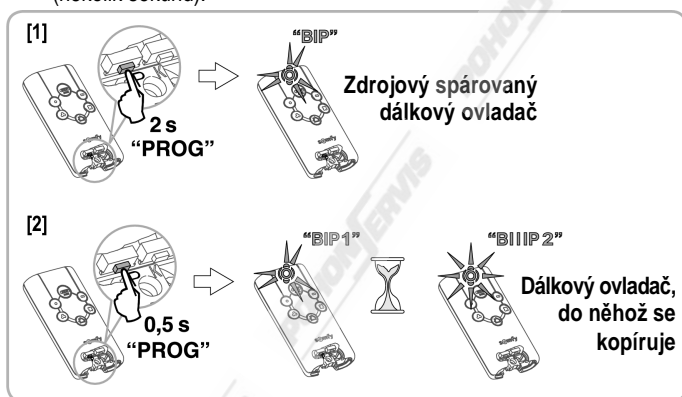
#### • Kompletní zkopírování nastavení dálkového ovladače Keytis io

Tento postup slouží ke zkopírování funkcí všech tlačítek již spárovaného dálkového ovladače.

Nový („cílový“) dálkový ovladač nesmí být spárován s jiným systémem automatického ovládání.

Ujistěte se, zda u nového dálkového ovladače bylo provedeno spárování systémového klíče.

- [1]. Na již spárovaném dálkovém ovladači stiskněte tlačítko „**PROG**“ a podržte je stisknuté, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka (2 s).
- [2]. Na novém dálkovém ovladači krátce stiskněte tlačítko „**PROG**“. Vyčkejte na další pípnutí a na to, až se zelená kontrolka rychle rozblíká (několik sekund).

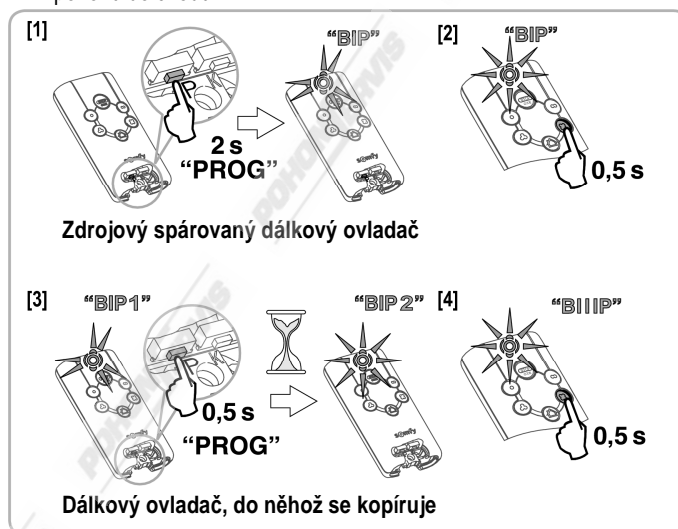


### • Zkopírování nastavení funkcí jednotlivých tlačítek dálkového ovladače Keytis io

Tento postup slouží ke zkopírování funkce jednotlivého tlačítka již spárovaného dálkového ovladače a k jejímu přiřazení neobsazenému tlačítku nového ovladače.

Ujistěte se, zda u nového dálkového ovladače bylo provedeno spárování systémového klíče.

- [1]. Na již spárovaném dálkovém ovladači stiskněte tlačítko „**PROG**“ a podržte je stisknuté, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka (2 s).
- [2]. Na tomtéž ovladači krátce stiskněte tlačítko, jehož funkci chcete zkopírovat.
- [3]. Na novém dálkovém ovladači krátce stiskněte tlačítko „**PROG**“. Vyčkejte na potvrzovací pípnutí (několik sekund).
- [4]. Na novém dálkovém ovladači stiskněte zvolené tlačítko pro uvedení pohonu do chodu.



**Spárování dálkového ovladače Keytis io není možné v následujících případech:**

- U dálkového ovladače nebylo provedeno spárování systémového klíče.
- V rámci instalace se v programovacím režimu přijímačů/řídicích jednotek najednou.
- V režimu pro spárování nebo pro přenos systémového klíče se nachází více dálkových ovladačů najednou.

Na nesprávný průběh spárování upozorní rychlá série pípnutí doprovázená blikáním oranžové kontrolky na dálkovém ovladači Keytis.

## 10.4 Spárování třítláčkových dálkových ovladačů (Telis io, Telis Composio io aj.)

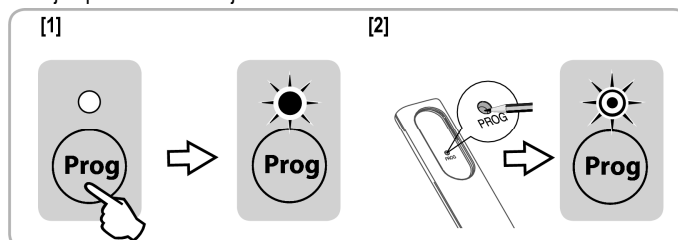
### ► Funkce tlačítek na třítláčkovém dálkovém ovladači

^	my	v
Úplné otevření	Zastavení	Úplné zavření

### ► Spárování prostřednictvím programovacího rozhraní

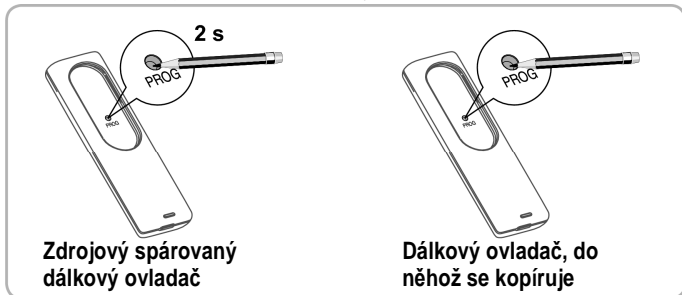
Než přikročíte k vlastnímu spárování třítláčkového obousměrného dálkového ovladače řady io (Telis io, Impresario Chronis io aj.), nezapomeňte u něj provést spárování systémového klíče (viz str. 18).

- [1]. Na řídicí jednotce podržte tlačítko **Prog**, dokud se souvisle nerozsvítí kontrolka nad ním.
- [2]. Během 10 minut krátce stiskněte tlačítko „**PROG**“ na zadní straně dálkového ovladače. Kontrolka nad tlačítkem **Prog** na řídicí jednotce zabliká; dálkový ovladač je spárován s řídicí jednotkou.



## ► Spárování zkopírováním nastavení z již spárovaného třítláčkového dálkového ovladače

Než přikročíte k vlastnímu spárování třítláčkového obousměrného dálkového ovladače řady io (Telis io, Impresario Chronis io aj.), nezapomeňte u něj provést spárování systémového klíče (viz str. 14).

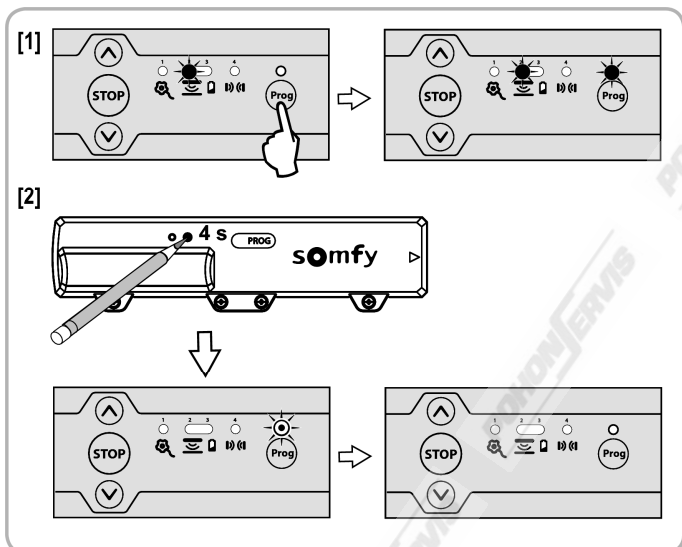


## 11 SPÁROVÁNÍ VYSÍLAČŮ NÁRAZOVÉ LIŠTY

Spárováním nového vysílače nárazové lišty se smaže a přepíše nastavení původního vysílače.

### 11.1 Spárování vysílače XSE nebo OSE

- Na řídicí jednotce podržte tlačítko **Prog**, dokud se kontrolka nad ním souvisle nerozsvítí.
- Hrotem tužky stiskněte a po dobu 4 s podržte tlačítko **PROG** na vysílači.  
Na řídicí jednotce zhasne kontrolka 2 (☺), kontrolka Prog začne blikat a po několika sekundách zhasne (v závislosti na době potřebné pro navázání spojení mezi vysílačem a řídicí jednotkou).  
Vysílač je spárován s řídicí jednotkou.

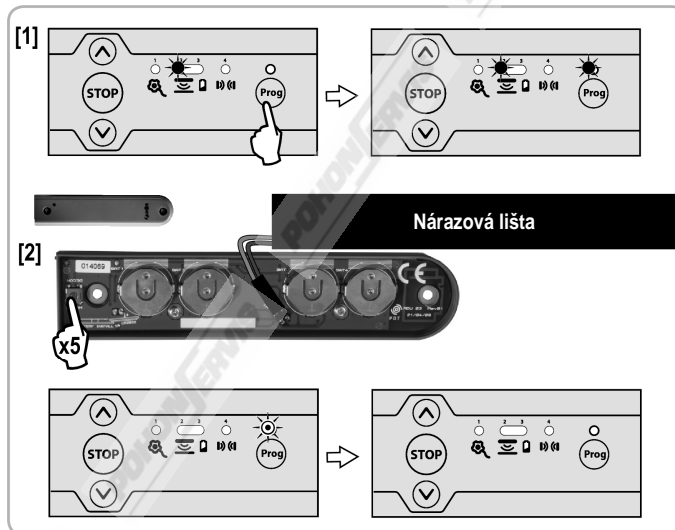


## 11.2 Spárování vysílače ESE



**Vysílač musí být již instalován a odporová nárazová lišta musí být k němu připojena.**

- Na řídicí jednotce podržte tlačítko **Prog**, dokud se souvisle nerozsvítí kontrolka nad ním.
- Stiskněte pětkrát tlačítko na zadní straně vysílače nárazové lišty. Při každém stisknutí se rozsvítí kontrolka vysílače nárazové lišty a po pátém stisknutí zůstane 4 sekundy svítit a poté čtyři sekundy bliká. Na řídicí jednotce zhasne kontrolka 2 (☺), kontrolka Prog začne blikat a po několika sekundách zhasne (v závislosti na době potřebné pro navázání spojení mezi vysílačem a řídicí jednotkou).  
Vysílač je spárován s řídicí jednotkou.
- Spusťte proces rozpoznání magnetů (viz oddíl 6.3).



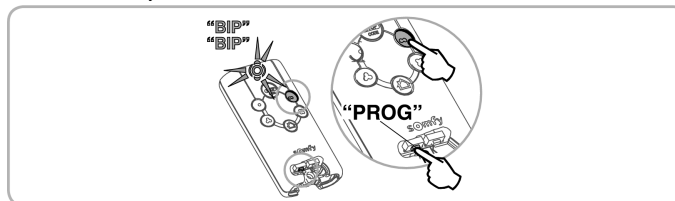
## 12 ZRUŠENÍ SPÁROVÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ

### 12.1 Odebrání funkcí přiřazených tlačítkům

#### dálkových ovladačů Keytis io nebo Keygo io

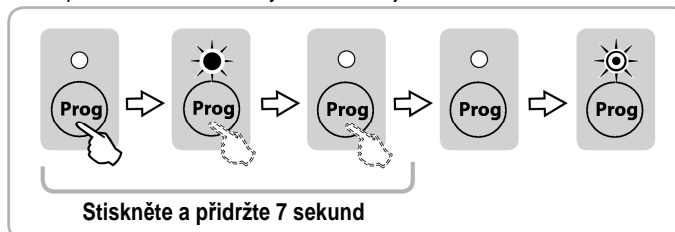
Lze provést:

- prostřednictvím programovacího rozhraní.**  
Přiřazujete-li funkci tlačítku, kterému již byla předtím funkce přiřazena, pak se původní funkce přepíše funkcí novou.
- odebráním přímo na dálkovém ovladači** (pouze u ovladačů Keytis io).  
Stiskněte tlačítko „**PROG**“ a současně s ním **TLAČÍTKO**, jemuž chcete odebrat stávající funkci.



### 12.2 Zrušení spárování všech dálkových ovladačů



- Na řídicí jednotce stiskněte (a cca 7 sekund přidržte) tlačítko **Prog**, dokud kontrolka nad ním nezhasne.
- Když potom tlačítko **Prog** uvolníte, kontrolka nad ním začne pomalu blikat. Spárování všech dálkových ovladačů je zrušeno.

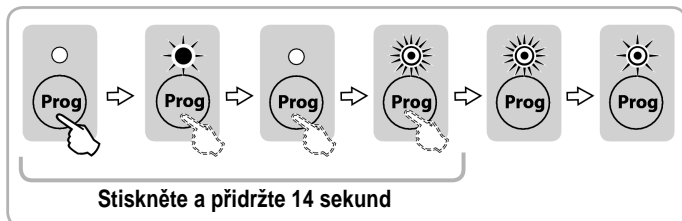




## 13 ZRUŠENÍ SPÁROVÁNÍ VYSÍLAČŮ NÁRAZOVÉ LIŠTY




**Poznámka:** Tento postup je nutno provést v případě, že se bezdrátovou nárazovou lištou chystáte nahradit nárazovou lištou s kabelovým připojením.



- Na řídicí jednotce stisknete (a cca 14 sekund přidržte) tlačítko , dokud kontrolka nad ním nezačne rychle blikat.
- Poté tlačítko  uvolníte; kontrolka nad ním začne blikat pomalu. Spárování vysílače nárazové lišty je zrušeno.

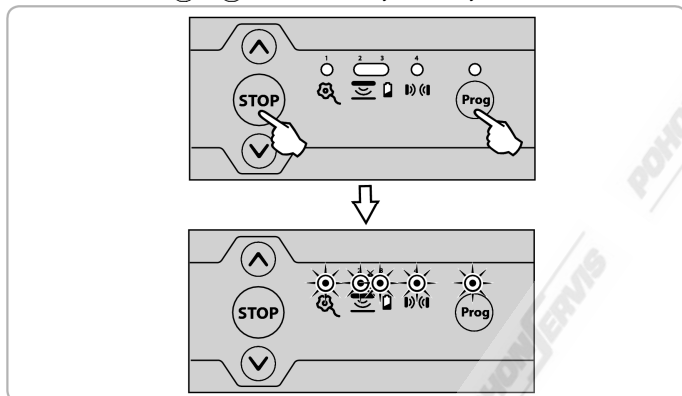


## 14 BLOKOVÁNÍ A ODBLOKOVÁNÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK

Programovací tlačítka musí být v zájmu bezpečnosti uživatelů blokována. Jsou-li programovací tlačítka blokována, následující funkce nebudou dostupné:

- přístup do programovacího režimu prostřednictvím tlačítka ;
- přístup do režimu pro nastavení koncových poloh pohonu prostřednictvím tlačítek  a ;
- nastavení parametrů provozních režimů.





**Pro blokování programovacích tlačítek** na řídicí jednotce podržte současně tlačítka  a , dokud všechny kontrolky nezačnou blikat.
















































Pro odblokování programovacích tlačítek zopakujte výše uvedený postup.


























## 15 DIAGNOSTIKA





















### 15.1 Řídicí jednotka

Stav kontrolky	Význam
	Nesvítí
	Bliká pomalu
	Bliká rychle
	Svítí souvisle
	Význam
	Instalace funkční (připravená k použití)
	Čeká na úkon/nastavení
	Probíhá detekce/aktivace
	Chyba/selhání instalace

### Stav kontrolky





		    
Pádová brzda	Diagnostika	    
	Důsledky	Pádová brzda není připojena nebo není vytvořen můstek mezi svorkami v případě připojení pádové brzdy ke sdílené svorce pohonu Pádová brzda byla spuštěna
	Úkony	Žádný pohyb není možný. Zkontrolujte zapojení kabeláže pádové brzdy (viz oddíl 3.2).
Pohon	Diagnostika	    
	Důsledky	Nesprávně zapojený motor
	Úkony	Žádný pohyb není možný. Zkontrolujte zapojení kabeláže pohonu (viz oddíl 3.2).
	Diagnostika	    
	Důsledky	Pádová brzda byla spuštěna (v případě, že je připojena ke sdílené svorce pohonu)
	Úkony	Žádný pohyb není možný. Zkontrolujte instalaci a vyměňte pádovou brzdu.
	Diagnostika	    
	Důsledky	Aktivovaná ochrana pohonu proti přehřátí
	Úkony	Žádný pohyb není možný. Vyčkejte cca 10 minut.
	Diagnostika	    
Důsledky	Porouchaný pohon nebo spálená pojistka	
Optická nárazová lišta s kabelovým připojením	Důsledky	Žádný pohyb není možný a vestavěné osvětlení nesvítí.
	Úkony	Zkontrolujte stav pojistky a v případě potřeby ji vyměňte (náhradní pojistka je součástí dodávky – viz oddíl 2.2, položku 14). Pokud pohon ani potom nefunguje, vyměňte její.
	Diagnostika	    
	Důsledky	Čeká na seřízení pohonu
	Úkony	Nastavte koncové polohy pohonu (viz oddíl 3.4).
Odporová nárazová lišta s kabelovým připojením	Diagnostika	    
	Důsledky	Selhání optické nárazové lišty s kabelovým připojením Otevření v pořádku.
	Úkony	Zavření stisknutím a přidržením tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná. - Zkontrolujte typ připojené nárazové lišty (u optické nárazové lišty s kabelovým připojením má být DIP přepínač 4 v poloze OFF); je-li připojená nárazová lišta odporová, přesuňte jezdec DIP přepínače 4 do polohy ON. - Zkontrolujte zapojení kabeláže nárazové lišty (viz oddíl 8.3). - Zkontrolujte, zda není s řídicí jednotkou spárován vysílač bezdrátové nárazové lišty. Pokud ano, zrušte toto spárování (viz oddíl 13).
Odporová nárazová lišta s kabelovým připojením	Diagnostika	    
	Důsledky	Selhání odporové nárazové lišty s kabelovým připojením Otevření v pořádku.
	Úkony	Zavření stisknutím a přidržením tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná. - Zkontrolujte typ připojené nárazové lišty (u odporové nárazové lišty s kabelovým připojením má být DIP přepínač 4 v poloze ON); je-li připojená nárazová lišta optická, přesuňte jezdec DIP přepínače 4 do polohy OFF. - Zkontrolujte zapojení kabeláže nárazové lišty (viz oddíl 8.3). - Zkontrolujte, zda není s řídicí jednotkou spárován vysílač bezdrátové nárazové lišty. Pokud ano, zrušte toto spárování (viz oddíl 13).

		Stav kontrolky
		    
Bezdrátová nárazová lišta	Diagnostika	Selhání bezdrátové nárazové lišty
	Důsledky	Otevření v pořádku. Zavření stisknutím a přidržením tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná.
	Úkony	Znovu zadejte povel k pohybu vrat, a pokud problém přetrvává: - Proveďte diagnostiku na vysílači nárazové lišty (viz oddíly 15.2, 15.3 a 15.4). - Zopakujte postup spárování vysílače nárazové lišty s řídicí jednotkou (viz oddíl 11).
		    
	Diagnostika	Rušení signálu vysílače nárazové lišty
	Důsledky	Otevření a zastavení v pořádku. Zavření stisknutím a přidržením tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná: Zavírání bude pokračovat automaticky, jakmile pomine rušení bezdrátového signálu.
	Úkony	Nachází-li se v blízkosti místa instalace silný zdroj bezdrátového signálu (detektor infračerveného záření, TV vysílač apod.), který vysílá na téže frekvenci, řídicí jednotka vyčká, až přestane být signál vysílán, teprve pak pohon vrat znovu aktivuje.
		    
	Diagnostika	Absence horního magnetu při instalovaném vysílači ESE.
	Důsledky	Otevření v pořádku. Zavření stisknutím a přidržením tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná.
Úkony	Zkontrolujte, zda je magnet instalován; pokud ne, instalujte jej (viz oddíl 6.1).	
	    	
Diagnostika	Vybité baterie vysílače nárazové lišty	
Důsledky	Otevření v pořádku. Zavření stisknutím a přidržením tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná.	
Úkony	Baterie vysílače nárazové lišty jsou téměř vybité. Pokud chybové hlášení trvá, vyměňte baterie vysílače nárazové lišty.	
	    	
Diagnostika	Detekce překážky	
Důsledky	Automatické částečné otevření umožní odstranit překážku	
Úkony	Zkontrolujte, zda nárazová lišta opravdu detekuje překážku. Pokud tomu tak není, ale dochází k nežádoucí detekci podlahy jako překážky, zkontrolujte, zda je na vodičí kolejnici vrat instalován dolní magnet; dle potřeby jej instalujte nebo upravte podlahu pod vrata, aby byla rovná a hladká.	

		Stav kontrolky
		    
Infrazávora	Diagnostika	Chyba infrazávory
	Důsledky	Otevření v pořádku. Zavření stisknutím a přidržením tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná.
	Úkony	Není-li infrazávora instalována, zkontrolujte, zda jsou svorky 18 a 19 propojeny můstkem. Je-li infrazávora instalována: - Zkontrolujte, zda paprsku infrazávory nestojí v cestě překážka. - Zkontrolujte, zda poloha DIP přepínače 2 odpovídá typu infrazávory (viz oddíl 8.2). - Zkontrolujte zapojení kabeláže infrazávory (viz oddíl 8.3).
		    
	Diagnostika	Můstek mezi svorkami pro připojení infrazávory
	Důsledky	Otevření v pořádku. Zavření stisknutím a přidržením tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná.
	Úkony	Není-li infrazávora instalována a svorky 18 a 19 jsou propojeny můstkem, zkontrolujte, zda DIP přepínač 1 je v poloze OFF.
		    
	Diagnostika	Detekce překážky
	Důsledky	Automatické úplné otevření umožní odstranit překážku
Úkony	Zkontrolujte, zda paprsku infrazávory nestojí v cestě překážka.	
Bezdrátový signál		    
Diagnostika	Přijetí bezdrátového signálu z rozpoznávaného vysílače	

## 15.2 Vysílač XSE

### ► Závada na vysílači XSE

LED1 a LED2:   /  

#### KROK 1: ZKONTROLUJTE BATERII

Vyjměte baterii a poté stiskněte tlačítko (PROG nebo MODE), aby se v elektronice vybila zbytková energie. Baterii vložte zpět a vyčkejte, než proběhne automatický test baterie (probíhající test je signalizován oranžovým blikáním LED kontrolky) – může to trvat až 2 minuty.

- Pokud se kontrolky LED1 a LED2 na 5 sekund rozsvítí červeně, vyměňte baterii a zopakujte postup uvedený výše.
- Pokud se kontrolky LED1 a LED2 na 5 sekund rozblíkají zeleně, přejděte ke kroku 2.

#### KROK 2: ZKONTROLUJTE FUNKČNOST NÁRAZOVÉ LIŠTY

Spusťte rozpoznání nárazové lišty a proveďte její zkoušku.

- Pokud se kontrolka LED2 rozsvítí zeleně, vysílač správně rozpoznal připojenou nárazovou lištu. Zmáčkněte nárazovou lištu a zkontrolujte, zda se kontrolka LED2 rozsvítí červeně.
- Pokud ne, přejděte ke kroku 3.

#### KROK 3: URČETE PŮVOD ZÁVADY: VYSÍLAČ XSE, NEBO NÁRAZOVÁ LIŠTA?

Odpojte nárazovou lištu.

**Test 1:** Spusťte rozpoznání nárazové lišty.

- Pokud se kontrolka LED2 na 8 sekund červeně rozblíkává, vysílač XSE pracuje správně.
- Pokud ne, na vysílači XSE je závada.

**Test 2 (volitelný):** Zkratováním dvou kontaktů na konektoru J3 ESE (pomocí plochého šroubováku) simulujte aktivaci nárazové lišty.

- Pokud se kontrolka LED2 na 8 sekund červeně rozsvítí, vysílač XSE pracuje správně.
- Pokud ne, na vysílači XSE je závada.

**Pokud se v testech 1 a 2 prokáže, že vysílač pracuje správně, vyměňte nárazovou lištu.**



### ► Nežádoucí detekce podlahy (kontrolou vyloučena deformace vrat)

Zkontrolujte, zda je na vodící kolejnici vrat instalován dolní magnet; dle potřeby jej instalujte nebo upravte podlahu pod vraty, aby byla rovná a hladká.

### ► Problém s probouzením vysílače při pohybu vrat směrem dolů

**Důležité:** Pro ověření, zda se vysílač probouzí z pohotovostního režimu, počkejte při každém z testů na zhasnutí kontrolky LED2.

**Test 1:** Funkčnost vysílače XSE vyzkoušejte poklepem, přičemž sledujte, zda se kontrolka LED2 rozsvítí zeleně. Pokud ne, stiskněte a po dobu 3 sekund přidržíte tlačítko PROG a pak test opakujte. Pokud problém přetrvává, vysílač XSE bude zřejmě nutno vyměnit.

**Test 2:** Vrata plně otevřete, zkontrolujte, zda je instalován dolní magnet a/nebo zda je DIP přepínač 3 v poloze ON a pak opakujte test 1.

**Test 3:** Pokud problém přetrvává, instalujte horní magnet, DIP přepínač 4 nastavte do polohy ON a pak opakujte test 1.

Pokud problém i nadále přetrvává, vysílač XSE je nutno vyměnit.

## 15.3 Vysílač ESE

Jedenkrát stiskněte tlačítko na zadní straně vysílače.

Kontrolka vysílače se rozsvítí, resp. začne blikat.

Pokud kontrolka blikne:

6x → nárazová lišta vykazuje poruchu (zkrat).

8x → nárazová lišta nebyla správně přikrácena (neuzavřený el. obvod).



## 15.4 Vysílač OSE

Na vysílači nárazové lišty stiskněte tlačítko PROG SW4 a podržte je stisknuté, dokud kontrolka nezhasne (po stisknutí kontrolka souvisle svítí).

Kontrolka vysílače se v rámci diagnostiky zbarví:

- nejprve zeleně k poskytnutí informace o konfiguraci instalace,
- poté červeně k indikaci případných závad.

Zelená kontrolka vysílače OSE		
Stav	Diagnostika	Oprava/Úkony
blikne 1x zeleně	Provoz bez magnetů (výchozí nastavení)	Zkontrolujte, zda na vodící kolejnici vrat nejsou instalovány magnety.
blikne 2x zeleně	Provoz pouze s dolním magnetem	Zkontrolujte přítomnost magnetů na vodící kolejnici vrat.
blikne 3x zeleně	Provoz pouze s horním magnetem	Zkontrolujte, zda vysílač nárazové lišty i magnet(y) jsou osazeny správně, tj. na pravé straně vrat.
blikne 4x zeleně	Provoz s horním i dolním magnetem	Proveďte instalaci nárazové lišty včetně postupů relevantních pro provoz s magnety.

Kontrolka vysílače OSE svítí souvisle červeně: závada na vysílači		
Úkony	Stav kontrolky vysílače	Výsledek/Odstranění závady
Otevřete kryt vysílače OSE. Vyměňte a vyměňte baterii.	LED 1 a LED 2: bliknou 1x zeleně, pak blikají oranžově po dobu 1–30 sekund, nakonec blikají zeleně po dobu 5 sekund.	Baterie a vysílač fungují správně. Pokud přesto problém přetrvává, vyměňte baterii (obj. č. 1782078).
	LED 1 a LED 2: blikají oranžově po dobu 1–2 minut.	Baterie je slabá, vyměňte ji (obj. č. 1782078).
	LED 1 a LED 2 zůstávají zhaslé.	Vysílač OSE již nefunguje a je nutno jej vyměnit (obj. č. 1781245). Instalaci proveďte podle pokynů přiložených k vysílači OSE, pak proveďte uvedení do provozu dle oddílu 5.

Otevřete kryt vysílače OSE. Stiskněte tlačítko SW2, a podržte je stisknuté, dokud se kontrolka LED 1 souvisle nerozsvítí.	LED 1 a LED 2 zůstávají zhaslé.	Vysílač OSE již nefunguje a je nutno jej vyměnit (obj. č. 1781245). Instalaci proveďte podle pokynů přiložených k vysílači OSE, pak proveďte uvedení do provozu dle oddílu 5.
	LED 1 a LED 2 se krátce rozsvítí červeně.	Zkontrolujte, zda pryžový profil nárazové lišty není promáčknutý, pak diagnostiku zopakujte. Zkontrolujte zapojení optických členů, pak diagnostiku zopakujte. Pokud problém přetrvává, vyměňte optické členy podle pokynů k nim přiložených. Optické členy: - pro profil nárazové lišty do 3 m délky: obj. č. 9016767 - pro profil nárazové lišty do 7 m délky: obj. č. 7015560
	LED 1 se rozsvítí zeleně, pak se rozsvítí LED 2 souvisle na dobu 8 sekund.	Vysílač OSE a optické členy fungují správně. Pokud problém přetrvává, vyměňte baterii (obj. č. 1782078).

## 16 TECHNICKÉ ÚDAJE

OBEČNÉ SPECIFIKACE	
Zdroj napájení	230 V, 50–60 Hz
Elektrická izolace	Kategorie 1
Maximální výkon pohonu	230 V – 1250 W
Pojistka pro pohon a pro vestavěné osvětlení	5 AT – 250 V – náhradní pojistka součástí dodávky
Provozní podmínky	-20 °C až +60 °C; IP 20
Pracovní frekvence dálkového ovládání	io 868–870 MHz
Počet dálkových ovladačů, které lze s řídicí jednotkou spárovat	30
PŘIPOJENÍ	
Přívodní síťový kabel	2 m – IEC zásuvka (fázový–nulovací–zemnicí)
Vestavěné automatické osvětlení	E14 – 15 W max. – 230 V
Vstupy bezpečnostních prvků	3 vstupy: - pro nárazovou lištu s kabelovým připojením: optickou, odporovou - pro pádovou brzdu - pro infrazávuru
Výstup autotestu bezpečnostních prvků	Pro infrazávuru
Vstup kabelového ovladače	N.O. (spínací) bezpotenciálový kontakt – sekvenční režim
Výstražný maják	24 V – 4 W max.
Výstup poplachové sirény	Ano
PROVOZ	
Ovládací tlačítka	Tlačítka Nahoru–Stop–Dolů na ovládacím panelu
Režim automatického zavření	Ano
Podpora údržby	5 kontrolkek ukazujících stav zařízení v reálném čase

